ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

No. 02 agosto - 2014
www.allyouneedisecuador.travel/trade



ecuador
ama la vida





QUITO

LA CARITA DE DIOS

Una ciudad importante del norte del Tahuantinsuyo

Une a 4 regiones y se sitúa en el corazón de los Andes , está muy cerca a la Costa del Pacífico y tiene como vecina a la mágica Amazonía. A tan solo dos horas y media de vuelo está Galápagos, tesoro de la evolución de las especies



EDITORIAL

Sandra Naranjo
Ministra de Turismo del Ecuador

Quito, un destino mágico en el centro del mundo

Quito, la capital del Ecuador, convertida en la puerta de entrada al país, goza de una ubicación privilegiada, pues está rodeada de valles y escoltada por hermosos volcanes activos.
Más del 43% de los turistas internacionales han llegado en este primer semestre a Quito para conocerla y desplazarse a otros destinos turísticos que tiene Ecuador en: Galápagos, Costa del Pacífico, Andes y Amazonia.
Quito es una ciudad donde los matices coloniales de su Centro Histórico, el más grande y mejor conservado en Latinoamérica, contrastan con sus modernos edificios construidos recientemente. Es una urbe cuyas calles aún conservan su peculiar y sinuoso trazado, donde los visitantes perciben la nostalgia de sus tradiciones y reviven los fantásticos efectos de sus leyendas, que dan un toque virtuoso y mágico a la capital ecuatoriana.
Esta metrópoli guarda los enigmas de una historia milenaria, la magnífica herencia del encuentro de dos mundos y los secretos de la cultura del mestizaje. Todo esto la llevó a convertirse en 1978, junto con Cracovia (Polonia), en la primera ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Hoy esta gran ciudad, gracias a un esfuerzo de varios años, ha logrado consolidarse como el "Destino Líder de Suramérica" por segundo año consecutivo, reconocimiento otorgado por los World Travel Awards, que según The Wall Street Journal, son "los Óscar del turismo", lo que confirma el gran momento que vive el Ecuador en la rama turística. Esta designación nos llena de orgullo y prestigio, que reconoce los valores de la ciudad "Luz de América".

Pero Quito es más que la romántica evocación del poeta; es una cosmopilita ciudad viva; con una exhuberante oferta natural, pues a poca distancia tiene refugios de vida especiales, de fácil y rápido acceso.

Por todo esto Quito y Ecuador entero tienen más de mil razones para ser Potencia Turística. Por ello, todo lo que necesitas es Ecuador.

¡All you need is Ecuador! **EC**

Para mayor información visítanos en : www.allyouneedisecuador.travel/trade

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

www.allyouneedisecuador.travel/trade
/EcuadorTravelB2B
@ EcuaTravelTrade
All You Need is Ecuador/Trade

COMITÉ EDITORIAL
MINTUR
Cristina Rivadeneira,
Subsecretaria de Mercados
mrivadeneira@turismo.gob.ec

Irene Landívar,
Directora de Mercados Internacionales
ilandivar@turismo.gob.ec

Óscar López,
Coordinador de Mercados Internacionales
olopez@turismo.gob.ec

EKOS
Ricardo Dueñas,
Presidente Ejecutivo

Mauricio Morillo,
Vicepresidente Ejecutivo

Verónica Sevilla,
Coordinadora General
trade@allyouneedisecuador.travel

REDACCIÓN
Ramiro Garrido
Cristina Recalde
Polo Vaca
Alejandra Benítez
Xavier Gómez

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Arelis Carbalí
Christian Toapanta
Xavier Tuguminago

FOTOGRAFÍA
Eduardo Naranjo
Quito Turismo
Portada: Iglesia de la Compañía de Jesús

10 000 ejemplares impresos.
©2014 ALL YOU NEED IS ECUADOR.TRAVEL
es publicada para el Ministerio de Turismo del Ecuador por:

EKOS



FAUNA

LECHUZA DEL CAMPANARIO

En el Distrito Metropolitano de Quito

Aunque las ciudades parezcan territorios hostiles para los animales, hechas solo a la medida del hombre, no siempre es así, y es fácil darse cuenta de ello si uno pone la debida atención. **EC**

Foto: Finding Species

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

ecuador ama la vida

www.allyouneedisecuador.travel/trade

/EcuadorTravelB2B

@ EcuaTravelTrade

All You Need is Ecuador/Trade



CONTENIDOS

08 Cuatro mundos
19 Destino top
35 Grandes rutas
47 Gastronomía
59 Cultura



69 Naturaleza
76 Voces de los visitantes
80 Calendario de eventos
82 Dónde comprar

CU4TRO! MUNDOS

www.allyouneedisecuador.travel/trade



QUITO

Sede de los World Travel Awards

En 2013 Quito recibió el "Óscar de Turismo" como mejor destino en Latinoamérica. Para 2014 Ecuador ha sido nominado en varias categorías y fue sede de la premiación el 9 de agosto en el Centro Cultural Itchimbía. Graham E. Cooke, presidente y fundador de (WTA), destacó la importancia de que la selección de los países anfitriones es fundamental para el éxito del programa de premios. Para la ceremonia de 2014 tenemos "una hermosa ciudad llena de historia, una cultura próspera y un destino de clase mundial".

La arquitectura y la vida que transcurre en la ciudad es un Patrimonio vivo, el uso de sus edificios, iglesias y museos muestran las caras históricas, modernas y pintorescas de una ciudad cosmopolita.

Nuevo Patrimonio Mundial Qhapaq Ñan

El Camino Real del Imperio Inca recorrió en su distancia total aproximadamente 6.000 km (3.728 mi) en varios países de América del Sur; ciertos tramos han sido incorporados al Patrimonio Mundial.

Luego de 36 años que Quito fuera declarada la primera ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad, la senda de los Incas y sus vestigios a lo largo de Sudamérica acaban de ser declarados Patrimonio Mundial por UNESCO, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. En Ecuador son reconocidos 108 km (67 mi) de esta antigua vía, los cuales incluyen 49 sitios arqueológicos vinculados a 31 comunidades.





AVENTURA

Se viene el campeonato mundial

Huairasinchi en su onceava edición será la sede dentro del Circuito Mundial de Carreras de Aventura, ARWS. En los últimos diez años el Huairasinchi ha recorrido gran parte del país mostrando los mejores paisajes de Ecuador. Santiago López, organizador del evento, mencionó: "vamos a desarrollar una carrera nunca antes vista donde los corredores experimenten todo lo que Ecuador les puede ofrecer: Amazonia, Andes y Costa del Pacífico, desde la mitad del mundo".



CONFERENCIA

Quito será sede por primera vez

El 15 y 16 de septiembre de 2014 Quito será sede por primera vez de la South American Hotel & Tourism Investment Conference, evento que convoca anualmente a ejecutivos de la industria hotelera y turística desde 2008. En ediciones anteriores se ha reunido aproximadamente a 2.500 participantes provenientes de 30 países.

La SAHIC tiene la oportunidad de mostrar a la capital de Ecuador como un destino ideal para el desarrollo de proyectos en el sector turístico y también para establecer contactos con posibles inversores.

CHARMING CITIES

BAÑOS

Puerta a la Amazonía

A 165 km (102 mi) al sur de Quito existe un edén natural, Baños de Agua Santa, situado a 1.826 m (5.990 pies) sobre el nivel del mar. Esta ciudad de 20.000 habitantes fue fundada en las laderas del volcán Tungurahua (garganta de fuego). Baños, descrita como la puerta de entrada a la Amazonía, está en frente de un mural de naturaleza volcánica ya que el volcán se eleva a 5.016 m (16.456 pies) de altura. El clima es húmedo con una temperatura promedio de 20°C (68°F). Se puede disfrutar de un baño caliente en las aguas termales y la ciudad tiene una gran cantidad de spas donde se puede pasar un momento de relajación. Alrededor del volcán, llamado también El Gigante Negro, es posible realizar deportes de aventura como kayaking, rafting, canopy, trekking, mountain biking o puenting. Además de la ruta de las cascadas, a través de la cual se puede presenciar paisajes exóticos, dos parques naturales, Sangay y Llaganates, acompañan a este oasis singular. **EC**





VILCABAMBA

Valle de los Inmortales

A 1.500 m (4.921 pies) de altura, el tiempo se ha detenido en Vilcabamba. De arquitectura colonial, es el lugar del mundo con más centenarios, como Miguel Mendieta. ¡Vivió aquí 127 años! Ellos cultivan la tierra en un clima subtropical, entre 16°C y 24°C (entre 60°F y 75°F), y dicen que beber el agua de la zona, con altos niveles de magnesio y hierro, aumenta la longevidad. Muchos extranjeros retirados deciden prolongar su vida en este mágico jardín, donde también se puede apreciar la biodiversidad y las grandes cascadas del bosque nublado. **EC**



MONTAÑITA

Belleza marítima y diversión

Montañita, donde hace 3.500 años vivió la cultura Valdivia, con sus magníficas olas, es la mejor playa del país para surfear. Jóvenes turistas degustan frutas y mariscos frente al mar. Y cuando cae el sol, bailan toda la noche en los bares o alrededor de fogatas. El clima es seco y la temperatura varía entre 24°C y 28°C (75°F y 82°F). Aquí se puede asistir a festivales de música y campeonatos de surf. **EC**



#VOTAPOR Quito

Finalista Oficial

7 CIUDADES
MARAVILLA

1. Ingresa a **www.n7w.com** y busca New 7 Wonders Cities.
2. Escoje a **QUITO** y selecciona 6 ciudades más para que se registre la votación.
3. Da un click en votar y regístrate con tu correo electrónico, cuenta de Facebook o Twitter.

vota en
n7w.com

AFRO ECUATORIANOS

DEPORTE Y ACCIÓN SOCIAL:

por todo lo alto

Cada cuatro años el planeta entero se detiene alrededor del evento más grande relacionado al fútbol, la celebración de la Copa Mundial, que implica todo un movimiento económico, mediático, logístico y deportivo. Allí cada una de las selecciones participantes llega con historias y esfuerzos no dichos a la prensa, las noticias se acercan generalmente a temas de fútbol, las tácticas, los errores, las polémicas. Pocas veces la mirada se acerca a historias que hay detrás de los jugadores; historias de superación personal, trabajo social y beneficio para las comunidades de donde salen los grandes jugadores.**EC**

Foto: Agencia FNS

Ecuador

UN PAIS DIVERSO CULTURALMENTE



Ecuador acaba de jugar su tercer mundial. En la primera ocasión, en Japón – Corea 2002, jugó unicamente la primera etapa; en Alemania 2006 siguió a la segunda etapa pero fue eliminado por Inglaterra apenas con un gol. Para Sudáfrica 2010 el equipo se quedó fuera de la clasificación por muy poco puntaje. El desempeño en Brasil 2014 deja en cifras una derrota frente al combinado de Suiza, una victoria esperanzadora contra Honduras y la conformidad de un emocionante empate ante Francia, en uno de los mejores partidos que ha tenido oficialmente. En Brasil no hubo siguiente ronda pero se jugó muy bien.

En el caso de los afrodescendientes que son una minoría de la población, han sido desde siempre una mayoría en fortaleza y participación al momento de representar al país en la selección nacional de fútbol, y dentro de los clubes de igual manera. No hay equipo nacional que no recuerde estrellas afroecuatorianas desde siempre, comenzando por el primer grande Alberto Spencer oriundo de Ancón, sobre quien se acaba de realizar una excelente película documental, hasta el más reciente y actual figura de la selección nacional, pieza clave del equipo inglés Manchester United: Luis Antonio Valencia.

En un país mayoritariamente mestizo, el pueblo afroecuatoriano ha sido reconocido por sus seleccionados provenientes de El Juncal en el Valle del Chota, en los Andes del norte, así como de la Provincia de Esmeraldas en la Costa del Pacifíco. Nombres como Agustín "Tín" Delgado, Édizon Méndez, Iván Hurtado y Ulises de la Cruz, son personas que han alcanzado excelentes niveles competitivos en el deporte y además se han volcado a la ayuda social en sus comunidades, como una forma de devolver a su pueblo sus logros.
La mayoría de jugadores que han llegado a la cima deportiva, vienen de familias y sectores muy humildes donde estas oportunidades mejoran su nivel de vida.

Las labores de ayuda se han concretado a través de sus Fundaciones, en educación, alimentación, salud y el desarrollo deportivo, con la formación de escuelas de fútbol, infraestructura en salud y turismo. **EC**



Alberto Spencer

Ecuatoriano en Peñarol de Uruguay. Fue reconocido en ese pais y marco una epoca en el fútbol ecuatoriano. Participó en torneos internacionales e intercontinentales; no estuvo en una copa mundial pero se lo recuerda como el mejor de todos los tiempos.

¿CÓMO LLEGAR?

El Juncal

Desde Quito 160 km (100 mi) por la Panamericana Norte, cruzando Otavalo e Ibarra. Tiempo aproximado: 2 h 30 min.

Esmeraldas

Desde Quito vuelos diarios 50 min
Desde Guayaquil vuelos diarios 60 min
www.tame.com.ec

Desde Quito 313 km (194 mi) y 4 h 30min.
Desde Guayaquil en auto: 464 km (288 mi) y 6h 50 min.

ARTESANÍAS

PLAZA de los Ponchos

Ostenta el título del mercado andino más grande de Sudamérica. Se trata de un espacio en el que indígenas comercializan diariamente sus variadas y bien logradas artesanías, las cuales gozan de amplio reconocimiento en el mundo por su complejidad y belleza. Sus maravillosos diseños, materias primas y técnicas de elaboración son portadores del legado invaluable de las culturas ancestrales ecuatorianas. Recorrer la Plaza de los Ponchos es aventurarse en un paseo por el esplendor y el colorido auténticos. Los indígenas de Otavalo son reconocidos en el mundo por sus textiles y su gran capacidad de comercio de artesanías.



Otavalo se encuentra ubicado 96 km (59 mi) al norte de Quito, la capital ecuatoriana.



Otavalo es uno de los pueblos quichuas más reconocidos en el mundo por sus textiles.



Sombreros, mantas de vicuña, telares y blusas son los productos más comunes

Foto: cortesía Metropolitan Touring

PATRIMONIO

NATURAL

Islas Galápagos

Galápagos cuenta con la segunda reserva marina más grande del planeta. Se trata de un área protegida de alrededor de 135.000 km2 (83.885 mi2) conformada por la mezcla de ecosistemas tropicales, subantárticos y afloramientos marinos. Su vasta biodiversidad está compuesta por 16 especies de ballenas, 12 tipos de tiburones, 447 variedades de peces, mantarrayas, lobos marinos, tortugas, delfines, así como por innumerables especies de flora. Esta reserva es considerada uno de los mejores destinos de buceo en el mundo. **EC**

Declaradas Patrimonio Natural de la Humanidad por la Unesco en 1978, las Islas Galápagos constituyen un verdadero paraíso de la evolución natural y, por tanto, uno de los lugares con mayor diversidad de flora y fauna endémica en el planeta. Tortugas gigantes, iguanas marinas, el pingüino más pequeño del mundo, el único cormorán no volador, 13 tipos de pinzones, grandes colonias de lobos marino, son solo algunas de las especies irrepetibles que se pueden encontrar en este archipiélago. **EC**

¿CÓMO LLEGAR?

Desde Quito vuelos diarios
- Directos 2 h
- Con escala en Guayaquil 3 h 15 min.

Desde Guayaquil vuelos diarios directos 1h 50 min.

- **www.tame.com.ec**
- **www.lan.com**
- **www.avianca.com**



Foto: cortesía Kiki Recalde

Ecosistemas únicos

Trece islas principales conforman el Archipiélago

Su aislamiento del continente, corrientes marinas y ubicación privilegiada –atravesada por la línea equinoccial– han permitido la formación de complejos ecosistemas en las Islas Galápagos. De origen volcánico, el archipiélago está conformado por 13 islas grandes, seis medianas y alrededor de 200 islotes. Se ubica a 970 km (602 mi) del Ecuador continental. En la temporada seca la temperatura varía de 18°C - 25 °C (64°F - 77°Fy en la cálida de 22°C a 30°C (71°F - 86 F) **EC**



Foto: cortesía The Green Horse Ranch

AVENTURA

A CABALLO

Entre Chagras y Montubios

La cordillera de los Andes alberga numerosas comunidades ubicadas en las faldas de distintos volcanes, cada una con su historia y varias de ellas ubicadas en zonas remotas de las montañas. Debido a la geografía del país, son muchas las costumbres de los pueblos ecuatorianos relacionadas con el caballo o la mula, sobre todo como herramienta de transporte y trabajo. Para aquellos viajeros amantes de la aventura, no hay nada mejor que poder disfrutar desde el lomo del caballo los majestuosos paisajes que ofrece la Avenida de los Volcanes en Ecuador, abrigado por un tradicional y pesado poncho.

No solamente en las montañas existe esta afinidad por el caballo, sino también en la Costa del Pacífico. La diversidad geográfica que ofrece Ecuador hace que sea un destino ideal para el viajero amante del caballo o quien desee pasear cabalgando a través de los Andes.

CHAGRA



Es el representante de una antigua cultura andina con costumbres y tradiciones estrechamente relacionadas con el caballo.

MONTUBIO



Se caracteriza su destreza y pericia sobre el caballo y su vestimenta. Vive en el campo de la Costa del Pacífico.


Foto: cortesía Hacienda La Alegría

VUELTA AL COTOPAXI

5 días | altura: 2.900 a 4.200 msnm (9.514 a 13.779 pies) | temperatura -5°C a 16°C (23°F a 60°F)

Inicia en Alóag hasta el Parque Nacional Cotopaxi y continúa por el valle vicioso, un cañón formado por lava del Volcán Cotopaxi, hasta la Hacienda Yanahurco. Se cabalga junto a los chagras hasta la laguna de Jatuncocha y al día siguiente se regresa a Yanahurco. Termina el recorrido el quinto día cabalgando hasta la Reserva Ecológica Antisana.

BE AN EXPERT

All about the HOWs

Qué Llevar
Bloqueador solar, protector labial, gorra o sombrero, linterna, repelente y guantes.

Vestimenta
Lo mejor es vestir con capas. Para el páramo llevar ropa abrigada, chompa gore-tex, medias de caña alta, pantalón de pana y zapatos deportivos o botas de montar.

Seguridad
Los tours incluyen guías capacitados para emergencias.

Equipo
Las haciendas ofrecen sillas de montar, ponchos, ponchos de agua, chaps, alforjas y cascos de montar.


Foto: cortesía Hacienda La Alegría

BOSQUE NUBLADO BOMBOLÍ

2 días | altura: 2.900 a 4.000 msnm (9.514 a 13.123 pies) | temperatura 7°C a 25°C (46°F a 77°F)

Desde Alóag se cabalga hacia el volcán Corazón y continúa al bosque nublado con clima tropical a 3000 msnm (9.842 pies) en el páramo. Este micro clima es excelente para avistamiento de pájaros y orquídeas. Al día siguiente se regresa a Machachi.


Foto: cortesía Hacienda La Alegría

BAÑOS

7 días | altura: 2.900 a 3.500 msnm (9.514 a 11.482 pies) | temperatura 1°C a 22°C (34°F a 72°F)

En los siete días se cabalga desde la Hacienda La Alegría en Alóag, al Parque Nacional Cotopaxi, a Chalupas, al Parque Nacional Llanganates (donde cuenta la leyenda que Rumiñahui escondió el tesoro Inca), a Huagrahuasi, a la Hacienda Manteles Leíto, hasta llegar a Baños, al pie del Volcán Tungurahua. Todas las noches se duerme en acogedoras haciendas.

www.visit.ecuador.travel/aventura

En Ecuador existen un sinnúmero de rutas para cabalgar tanto en la Costa del Pacífico como en los Andes. Para aquellos que deseen solamente dar un breve paseo a caballo, lo pueden disfrutar a 4000 msnm (13.123 pies) en el Teléferico de Quito, en Baños de Agua Santa en las faldas del Volcán Tungurahua, en Cuenca, Loja y a tan solo una hora de la capital hay múltiples opciones para el turista en el valle de Machachi y sus alrededores.



UVILLA

FRUTO ANDINO

SILVESTRE Y GOURMET



¿DÓNDE ENCONTRAR?

Principales centros productivos:
Puembo y Pintag, cerca de Quito.
Unamuncho y Quero aledaños a la ciudad de Ambato, en el centro del país.
Su cosecha se da todo el año.

Originario de Sudamérica, donde se han registrado alrededor de 50 variedades, este fruto de sabor agridulce (Physalis peruviana) ha ganado renombre en los últimos años por sus cualidades nutritivas y su presencia en la gastronomía internacional. En Ecuador es conocido como uvilla, aunque en otras latitudes tiene nombres diferentes como aguaymanto o uchuva. Su tamaño varía entre 0,8 y 2 cm (0,3 y 0,7 pulg.), es rica en vitamina A y C y su pulpa es utilizada para preparar deliciosos jugos, mermeladas, dulces, postres, salsas, licores, almíbar, manjares y ensaladas, además de que se consume deshidratada (uvilla pasa) y en varios platillos gourmet. Las características climáticas y la geografía de los Andes ecuatorianos brindan las condiciones óptimas para su cultivo, por lo que la producción nacional goza de enorme reconocimiento en el mundo y se exporta cada vez más a países de Europa, Estados Unidos y Asia. Estudios recientes le han adjudicado a este fruto propiedades terapéuticas como purificador de la sangre y tonificador del nervio óptico. Su consumo es, además, recomendado para el tratamiento de enfermedades prostáticas y diabetes.

DESTINO TOP

DESTINO TOP-TRAVEL PLANNER

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

ecuador ama la vida

BEXPRT

EXPERTOS EN QUITO

PRIMER PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD

Un recorrido por la capital de Ecuador, de los Andes al Subtrópico: la ciudad de la diversidad. Posee el más grande y mejor conservado centro histórico de América Latina, es la segunda capital más alta del mundo (2.850 m / 9.350 pies) y se asienta en las faldas del volcán Pichincha. Su tesoro patrimonial alberga Iglesias, museos y centros culturales. Descubrir Quito es descubrir la historia del Ecuador y la riqueza de la diversidad cultural y natural, este es un viaje maravilloso hacia la "Carita de Dios".



EN QUITO

TRANSPORTARSE EN LOS SIGLOS Y DESCUBRIR EL PATRIMONIO



Basta con caminar por la calle de las "Siete Cruces" (García Moreno) y perderse unas horas para fascinarse con los tesoros escondidos de la capital de Ecuador. La mayoría de edificios y casas datan de la época de la temprana República (y algunas de la colonia española). Es fácil trasladarse en el tiempo e imaginar la vida siglos atrás, en los callejones que encierran el Patrimonio vivo de Quito: ciudad de balcones, geranios y colores. Esta es la capital más cercana al sol en sus 2.850 msnm (9.350 pies), es la segunda más alta en el planeta y es el único lugar donde se puede poner un pie en el Hemisferio Norte y otro en el Hemisferio Sur, sobre la línea equinoccial en el punto 0°0'0". Su privilegiada ubicación geográfica otorga a Quito un derroche de virtudes que se evidencian en el clima y la riqueza natural.

Varias razones hacen de Quito uno de los Destinos Líderes de Sudamérica y uno de los Mejores Destinos por Descubrir en el mundo, así lo asegura la revista Traveler de National Geographic y TripAdvisor.

SEA UN EXPERTO

Todo lo que debes saber

Dinero

La moneda oficial para transacciones en Ecuador desde el año 2.000 es el dólar de los Estados Unidos de Norteamérica; la moneda anterior fue el Sucre y el cambio fue congelado a $25.000 sucres por un dólar. Actualmente muchos restaurantes, tiendas y locales comerciales reciben tarjetas de débito y crédito, pero muchos negocios informales usan únicamente dinero en efectivo.

Clima

De junio a septiembre, durante el verano, la temperatura varía de 14°C a 24°C (57 °F a 75°F), es una época seca y ventosa. El invierno inicia en octubre y se caracteriza por lluvias en la tarde, en ese período la temperatura va de los 8°C a los 15°C (46°F a 59°F). En las tardes y noches siempre baja la temperatura y puede llover. La diferencia de calor y frío en la sombra es notoria.

Seguridad

La altura de Quito y sus alrededores varía entre los 1.500 m, 2.850 m y 4.100 m (4.921, 9.350 y 13.451 pies). Para actividades al aire libre se debe consultar con un médico por afecciones al corazón que pueda tener el viajero.



SUS IMPERDIBLES

El Centro Histórico fue declarado el Primer Patrimonio Cultural de la Humanidad en 1978 por UNESCO.

El Centro Histórico no es un gran museo, es dinámico, un lugar vivo donde confluye la vida cotidiana de sus habitantes, comerciantes, religiosos, turistas, funcionarios públicos y más.

LA CALLE DE LAS 7 CRUCES

Atraviesa todo el Centro Histórico. El recorrido inicia en la Basílica del Voto Nacional, iglesia de estilo gótico que tardó más de 100 años en ser terminada. Sus torres son los miradores más impresionantes de la ciudad. Bajar por la García Moreno implica conocer las siete iglesias ubicadas en esta calle, donde se pueden hacer paradas en los sitios más relevantes como el Palacio de Carondelet, que es la Presidencia de la República, el Centro Cultural Metropolitano, la Catedral Primada de Quito, la Iglesia del Sagrario, Iglesia de la Compañía de Jesús, la Casa Museo de Ma. Augusta Urrutia, el Museo del Carmen Alto y el Museo de la Ciudad. Luego de cruzar el bulevar de la 24 de Mayo, unas escalinatas siguen el sendero hasta lo alto del Panecillo, límite sur del Quito histórico, donde se yergue la reproducción en aluminio de 30 m (98 pies) de alto de la Virgen de Quito. Originalmente de 30 cm (11 pulg.) Levantada en este importante lugar en 1955.

Transporte

Existen tres corredores de buses que cubren la mayoría de la ciudad de norte a sur: el trolebús, la ecovía y el corredor nor-occidental. También hay líneas particulares en toda la ciudad. El pasaje cuesta USD $0.25. La carrera mínima en taxi cuesta USD $1. Existe una red de ciclovía y servicio gratuito de bicicleta pública que conecta el centro y el norte de la ciudad. El registro toma 48 horas.

Vestimenta

Durante las mañanas se puede utilizar camisetas, pantalón corto, gorra y gafas para el sol; la tarde y noche es conveniente ponerse pantalones largos por el frío. Es recomendable tener siempre a mano una chaqueta para la lluvia.

Tecnología

Muchas plazas y parques públicos tienen acceso WIFI. La mayoría de hoteles, hostales y restaurantes ofrecen acceso gratuito a este servicio: smartphones, tablets y laptops son de gran ayuda para viajeros.

EL PINTORESCO

BARRIO DE SAN MARCOS

Esconde secretos a lo largo de la calle Junín, uno de los más importantes es el museo de la Acuarela y Dibujo Muñoz – Mariño, abierto de martes a viernes de 09:00 a 17:00; sábados, domingos y feriados de 09:00 a 13:30. Entrada gratuita. Detenerse unos minutos a mirar la vida de barrio en la plazoleta, junto a la Iglesia es un momento irrepetible de la vida de la capital.







SAN FRANCISCO

PLAZA, IGLESIA Y CONVENTO

Es el sitio más abierto del casco colonial y representa el ícono de la ciudad. Esta orden religiosa fue la primera en llegar a la ciudad con los españoles y se construyó la imponente iglesia y convento sobre ruinas de un templo inca, como forma de sometimiento a los habitantes. Parte del complejo de los franciscanos es el Museo de Arte Colonial que alberga más de 4.000 objetos entre esculturas, lienzos y muebles. Está abierto de lunes a sábado de 09:00 a 17:30; Domingos de 09:00 a 13:00. Costo: $2 USD y la entrada a la iglesia es gratuita.

LA COMPAÑÍA

DE JESÚS

Fue la última orden religiosa en llegar a Quito y ha influenciado la historia Católica y académica particular de la capital. Si hay una Iglesia que representa la fuerza de trabajo religioso barroco en pan de oro es ésta, una joya del catolicismo en la historia de Quito, con una fachada esculpida en piedra. Su construcción comenzó en 1605 y finalizó en 1765. Abierta al público de lunes a jueves de 09:30 a 18:30; viernes de 09:30 a 17:30; sábados y feriados de 09:30 a 16:15 y domingos. Costo: $4 y $2 USD.

LA CALLE
ROCAFUERTE

Desde el Arco de la Reina (calle García Moreno) hasta el mercado de San Francisco, es el recorrido de los olores y los oficios. Durante este trayecto prácticamente en cada esquina se encuentran golosinas: garrapiñadas, tostado dulce, salado, colaciones, maní enconfitado y también tradicionales tiendas religiosas que visten santos, vírgenes y ángeles, así como sombrererías y otros oficios. Son lugares abiertos para visitantes, sin que la venta de sus productos sea un requisito para disfrutar de un aprendizaje rico en tradiciones.





LA RONDA
EN EL CENTRO DE QUITO

La Ronda, tradicional barrio del centro de la ciudad que ofrece arte, artesanía, gastronomía y vida nocturna. Recorrer cada una de sus casas es descubrir un universo de historias: desde los vecinos que ofrecen comida tradicional a los visitantes, pasando por hoteles y restaurantes, hasta los talleres y galerías de la zona. La noche en La Ronda muestra otra cara de la ciudad e invita a tomar un típico canelazo (bebida dulce con canela, naranjilla y aguardiente de caña), que enciende los ánimos de la fiesta quiteña.

EL MUSEO
DE LA CIUDAD

El Museo de la Ciudad recorre la Historia desde Quito hacia el Ecuador, con exposiciones temporales y permanentes que muestran la construcción del Estado ecuatoriano, el mestizaje y la presencia del catolicismo, en el edificio del viejo Hospital San Juan de Dios. Abierto de martes a domingo de 09:30 a 17:30 (el último grupo ingresa a las 16:30). Costo: USD $4, $3, $1. Menores de 11 años gratuito.


Foto: Museo de la Ciudad

PATRIMONIO VIVO

Desde la colonia Quito fue un centro cultural y artístico muy importante, esto es algo que se ha conservado a lo largo del tiempo, las labores relacionadas a la vida religiosa y conventual aún tienen vigencia, su aire se respira entre las piedras y los zaguanes de las estrechas calles del Centro Histórico. Tiendas religiosas, monjas, sacerdotes, y vecinos, junto con funcionarios que trabajan diariamente en el auténtico casco colonial, se ven envueltos en una dinámica que muestra una ciudad tradicional, viva que muestra diversos y atractivos lados a nacionales y extranjeros.



Guardianes del Patrimonio/vecinos de San Roque. Foto: cortesía Casa Gangotena



Foto: Fundación Gescultura

LOS CAMINOS DE SAN ROQUE

Es un proyecto comunitario educativo y turístico gestionado por la Asociación de Vecinos Guardianes del Patrimonio de San Roque que pretende difundir los oficios, negocios y vida de artesanos y comerciantes del barrio, apoyado por la Fundación Gescultura y con una estrecha relación con Casa Gangotena y el Museo Casa del Alabado.

Hay dos rutas que se pueden escoger para la visita al barrio de San Roque: Camino al mercado, donde el olor de las especias y el sabor de las aguas medicinales le llevarán a imaginar y vivir la cotidianidad del primer mercado de Quito, el Mercado de San Francisco; y Camino de Hoy que mezcla testimonios con el valor de la organización del trabajo comunitario y muestra la vigencia del trabajo artesanal y los oficios vivos, parte esencial del Patrimonio Cultural de Quito.

Para cada recorrido se debe llevar:	Los caminos incluyen:	No incluyen:
Ropa y zapatos para caminar.	Un anfitrión, visita a talleres,	Gastos personales
Cámara de fotos	y demostración de un oficio.	Transporte y alimentación

Información detallada en: **www.caminosdesanroque.com**





Fotos: cortesía Fundación Guayasamín

LA CAPILLA DEL HOMBRE

Museo y galería del más grande de los pintores ecuatorianos que ha trascendido las fronteras, proyecto manejado por la Fundación Guayasamín que fue pensado ya en 1985 como un lugar donde se puede apreciar el legado que Guayasamín dejó al Ecuador se compone de su más importante obra pictórica: La Edad de la Ira, con más de 150 cuadros, también 50 obras retrospectivas, ademas de colecciones de arte arquelógico, colonial y contemporáneo.

La Capilla junto con la casa – museo son un paso obligado para todo aquel interesado en descubrir el arte y la historia de un pueblo construido de mestizaje, arraigo, identidad y lucha en los procesos sociales, a través de las obras que se pueden admirar en este santuario del pintor, cúspide del Patrimonio artístico del Ecuador.

Horario de atención:

Abierto de martes a domingo de 10:00 a 17:00 cerrado lunes y feriados. Costo USD $6, estudiantes, tercera edad y discapacitados mitad de precio y menores de 12 años gratis. Domingos gratuitos para todo público.

www.capilladelhombre.com



FIESTA
UNA CIUDAD DE COLORES



LA FARRA
SE PRENDE EN LA MARISCAL

Este fue un barrio residencial en los años 60 y desde hace unos años se ha transformado en el centro turístico moderno de la ciudad: hostales, restaurantes, bares y agencias de viajes se han instalado en vistosas calles como la Juan Rodríguez, Mariscal Foch y Reina Victoria. . Este es el punto de encuentro para disfrutar de las noches quiteñas y para emprender una aventura al aire libre, existe información turística y una administración municipal dedicada especialmente a este sector.

En el momento de alojarse, la Mariscal está en un punto perfecto para acercarse al centro moderno donde está el movimiento de la ciudad, hacia el norte donde se ubican malls y centros comerciales, para salir hacia destinos como La Mitad del Mundo, Mindo y Otavalo.

BARRIO
LA FLORESTA

Es un barrio que limita con la zona universitaria de Quito, sus habitantes le dan un dinamismo distinto a la zona, que también tiene una oferta gastronómica variada. Es un lugar donde la gente camina sus rutinas diarias. Allí se encuentra también Ochoymedio, sala de cine independiente, referente de una visión crítica y vanguardista de las artes visuales y escénicas en la ciudad.



QUITO
CONTEMPORÁNEO

La ciudad tiene múltiples caras, los deportistas urbanos invaden los parques metropolitanos temprano en la mañana y en cuestión de horas se preparan para la agitada vida diaria. Lugares como el parque La Carolina, El Metropolitano Guagüiltagua, El parque Bicentenario (antiguo aeropuerto), o el Chaquiñán en el valle de Tumbaco muestran una ciudad activa y saludable.

Espacios como el bulevar de las Naciones Unidas en el norte de la ciudad, han ido modificando la interacción de peatones y ciclistas, con la presencia de exposiciones y nuevos personajes. Cercano a este sitio están el Jardín Botánico que ofrece una excelente opción para descubrir la flora originaria donde fue construida la ciudad: pajonal, árboles de papel, chuquiraguas, sigses y orquídeas en medio de calles y edificios; en el corazón del Quito moderno.

AVENTURA
Y ACTIVIDADES AL AIRE LIBRE


Foto: cortesía Ramiro Garrido

LOS PÁRAMOS
CERCANOS A QUITO

Las tierras altas ofrecen rincones para disfrutarlos. La ruta más cercana es la de los Pichinchas, que puede iniciar en el teleférico de Quito o en la Parroquia de Lloa. Desde Cruzloma se puede caminar por un sendero muy marcado hasta el Rucu Pichicncha, que alcanza los 4.690m (15.387 pies), el recorrido total de 7 km (4 mi) en 4 horas aproximadamente. Desde el Guagua Pichincha se puede alcanzar el borde del cráter, cruzar hasta el Rucu y llegar a Cruzloma, para esto, se requiere de cierta preparación física. Este trayecto es de 14 km (8 mi) y toma alrededor de 7 horas.
Principales destinos alrededor de Quito: El Antisana y la Laguna de La Mica, El cañón del Río Pita, la cascada de Molinuco, El Parque Nacional Cotopaxi, el Bosque Protector Pasochoa y El Boliche.

RUTAS
EN BICI

Por sus cuestas y encañonados, la ciudad y sus alrededores son el escenario ideal para la práctica de la bicicleta de montaña. La Eco ruta del Quinde es el sitio ideal para descubrir la aventura hacia el bosque nublado. El chaquiñán que en quichua significa senda, es otra opción para recorrer el valle de Tumbaco, por la vieja riel de tren que conectaba Quito con el norte del país y que llega hasta Puembo.


www.quito.com.ec

BOSQUE NUBLADO,
QUINDES Y ORQUÍDEAS

Los volcanes son el límite de las tierras altas, desde el Pululahua donde también hay rutas de caminata, paseos a caballo y bicicleta, el ecosistema cambia y diversifica flora y fauna. Reservas como Maquipucuna, El Pahuma, Mashpi y Yanacocha al nor- occidente de la ciudad tienen varios atractivos como el avistamiento de aves, pájaros y orquídeas. Una de las zonas ideales para esta actividad es Bellavista, ubicada a una hora y media de la ciudad. En varios de sus recorridos, sobre todo temprano en la mañana se puede observar diferentes tipos de colibríes, tucanes y más de 330 especies de aves de la zona.

INFORMACIÓN DETALLADA EN:

www.quito.com.ec/que-hacer/ecoturismo-y-naturaleza

MITAD DEL MUNDO
LA LÍNEA QUE DIO EL NOMBRE AL PAÍS



ECUADOR
EQUIDISTA LOS POLOS EN LA TIERRA

Detalles en **www.mitaddelmundo.com**

En 1724 se habla por primera vez de Ecuador, en el informe de la Misión Geodésica Francesa, que se refiere a las "tierras de Ecuador" tras descubir el círculo máximo en la geografía de la Tierra que divide exactamente los polos del planeta, de ahí el origen del nombre del país. La línea que une los hemisferios cobra significado cuando se habla de un país megadiverso intercultural y milenario. Los quitus ya sabían que la búsqueda de la tierra sin sombra era de su beneficio, sus conocimientos ancestrales les llevaron a tener centros ceremoniales como el Catequilla y el Pucará de Rumicucho, muy cerca del actual monumento de la Mitad del Mundo, exactamente sobre el ecuador. La ciudad Mitad del Mundo es otro de los imperdibles cerca de la capital. Recomendaciones: el tiempo de aproximación es una hora, en la mañana puede estar soleado y ventoso, por las tardes la temperatura baja. El tiempo ideal de visita es una mañana o un día entero



ARQUELOGÍA
RASTROS DE VIDA EN UNA CIUDAD MILENARIA

TULIPE
Y LA CULTURA YUMBO

Detalles en **www.museodesitiotulipe.com**

Denota la riqueza y el aprovechamiento del hombre pasado en un sitio especialmente privilegiado con recursos naturales, a través de la construcción de edificaciones, desarrolló un estilo de vida y cosmovisiones auténticas. Se ha comprobado que los yumbos tuvieron contacto con otros pueblos cercanos. El museo de sitio está en el bosque nublado, con un clima más cálido que el de la capital.



Fotos: cortesía Instituto Metropolitano de Patrimonio

MUSEO DE SITIO
LA FLORIDA

Expone tumbas preincaicas y sus ofrendas de cerámica, encontradas a 15 metros de profundidad. Sus vestigios datan de culturas milenarias que evidencian la presencia del ser humano en los alrededores de Quito, en el lugar se encontraron momias y restos de la concha spondylus. El lugar está en la Calle Antonio Costa, entre Román y Fernando Corral (en el barrio San Vicente de La Florida). Al norte de Quito.

quito.com.ec/que-hacer/arte-cultura-y-patrimonio/museo-de-sitio-la-florida



Objetos de oro encontrados en La Florida, al norte de Quito

NUEVO AEROPUERTO
INTERNACIONAL DE QUITO



Foto: Agencia ANDES

En 1920 con el nombre de El Telégrafo, aterrizó la primera aeronave en Quito en lo que hoy es el parque de La Carolina.

Durante muchos años el alejado aeropuerto de la capital ecuatoriana funcionó al norte de la ciudad y mientras esta crecía hacia el norte, las necesidades de tránsito de pasajeros, comerciales y operacionales fueron creciendo.

Ya en los años 70 se pensó en el traslado del aeropuerto a un lugar alejado y estratégicamente adecuado. En febrero de 2013 se inauguró en las cercanías a la población de Tababela el Nuevo aeropuerto, a 15 km (9 mi) de la antigua terminal. Hasta finales de ese año el aeropuerto movilizó alrededor de 5'400.000 pasajeros.

El nuevo Aeropuerto de Quito cumple con el nivel de servicio IATA B.

CARACTERÍSTICAS
Y FACILIDADES

La pista de 4.100 metros de longitud permite la operación de aviones de gran capacidad como un Airbus 340, 380, o el Boeing 747-800. La extensión de la pista determinó el tamaño de la Torre de Control, que tiene 41 metros de altura, la más alta de Latinoamérica.

En comparación con el antiguo aeropuerto se triplicó el área de carga de 15 mil metros cuadrados a 46 mil metros cuadrados.
Las instalaciones y estructura del nuevo aeropuerto permiten incrementar y fortalecer la conectividad de frecuencias directas entre Quito y otros destinos del mundo.

Actualmente desde Quito salen 16 rutas internacionales directas hacia destinos como: Buenos Aires, Sao Paulo, Lima, Cali, Bogotá, Medellín, Panamá, San Salvador, La Habana, Miami, Caracas, Atlanta y Houston.
Transporte con la ciudad: el tiempo aproximado de viaje es de una hora y media, el sistema de buses interparroquiales opera durante el día hacia la estación de la Río Coca, el pasaje cuesta USD $2, el servicio directo aeropuerto – ciudad es de USD $8 y funciona las 24 horas.

La tarifa promedio en taxi es de USD **$25**.

QUITO CENTRO DE CONGRESOS
Y CONVENCIONES



TRAVEL MART LATIN AMERICA 2013

La Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad, es un lugar ideal para la realización de Congresos y Convenciones. Su clima primaveral, su ambiente cosmopolita colonial-moderno y gastronomía de primer nivel, combinados con su localización en la Mitad del Mundo, junto con las actividades que se pueden ofrecer, son el ensamble perfecto para dar una experiencia única para los asistentes así como a sus acompañantes. Las posibilidades de pre y post tours son muy variadas: a 45 minutos de vuelo (Galápagos 2:30hrs), o en las cercanías en auto, se puede realizar turismo de ciudad, cultural, y comunitario, hasta aventuras en ríos y montañas pasando por el Tren Crucero y descansar en las Islas Encantadas.
Quito ofrece 24 espacios para Eventos y Convenciones, cuenta con hoteles desde 28 plazas hasta 455 plazas.

www.hotelesecuador.com.ec

TOP 10 DE ESPACIOS SINGULARES
PARA EVENTOS

1.) Centro Cultural Itchimbía
2.) Capilla del Hombre
3.) Centro Cultural Metropolitano
4.) Iglesia y Convento de San Francisco
5.) Iglesia y Convento de la Compañía de Jesús
6.) Iglesia y Convento de San Agustín
7.) Jardín Botánico de Quito
8.) Plaza Belmonte
9.) Teatro Nacional Sucre
10.) Museo YAKU

CENTROS DE CONVENCIONES



1) Centro de Exposiciones y Eventos Mitad del Mundo
www.cemexpo.com.ec



2.) Centro de Convenciones Eugenio Espejo
www.centrodeconvenciones.com.ec



5.) Quórum Quito Centro de Convenciones
www.quorumquito.com



4.) Quito Exhibitions Center
www.expoceq.com



3.) Centro de Convenciones Quitumbe
www.eventosquitumbe.com

LO QUE DEBES SABER

Pago mínimo de un tramo en taxi.

USD 1

Pago por tramo en un bus de servicio urbano

0,25 CTVS

VIAJES EN TREN

solo turísticos entre puntos de interés.

www.trenecuador.com

ALQUILER DE VEHÍCULOS

operadores

www.allyouneedisecuador.travel/trade

MUSEOS

Ecuador posee una enorme riqueza arqueológica y cultural en todas sus regiones.

www.museos.gob.ec

HOTELES

MÁS DE 150 HOTELES CINCO Y CUATRO ESTRELLAS

www.allyouneedisecuador.travel/trade

www.tame.com.ec





RESTAURANTES

39 DE LUJO
699 DE PRIMERA CATEGORÍA

Para encontrar más información diríjase al portal web: **www.allyouneedisecuador.travel/trade**

ENCHUFES/VOLTAJES

En Ecuador, la energía eléctrica es de 110 v y 60 Hz, y los tomacorrientes son monofásicos de dos hilos.

DÓLAR

estadounidense es la moneda oficial en todo el Ecuador

TELEFONÍA INTERNET

En Ecuador hay tres operadores de telefonía celular e Internet: Claro, Movistar y CNT.

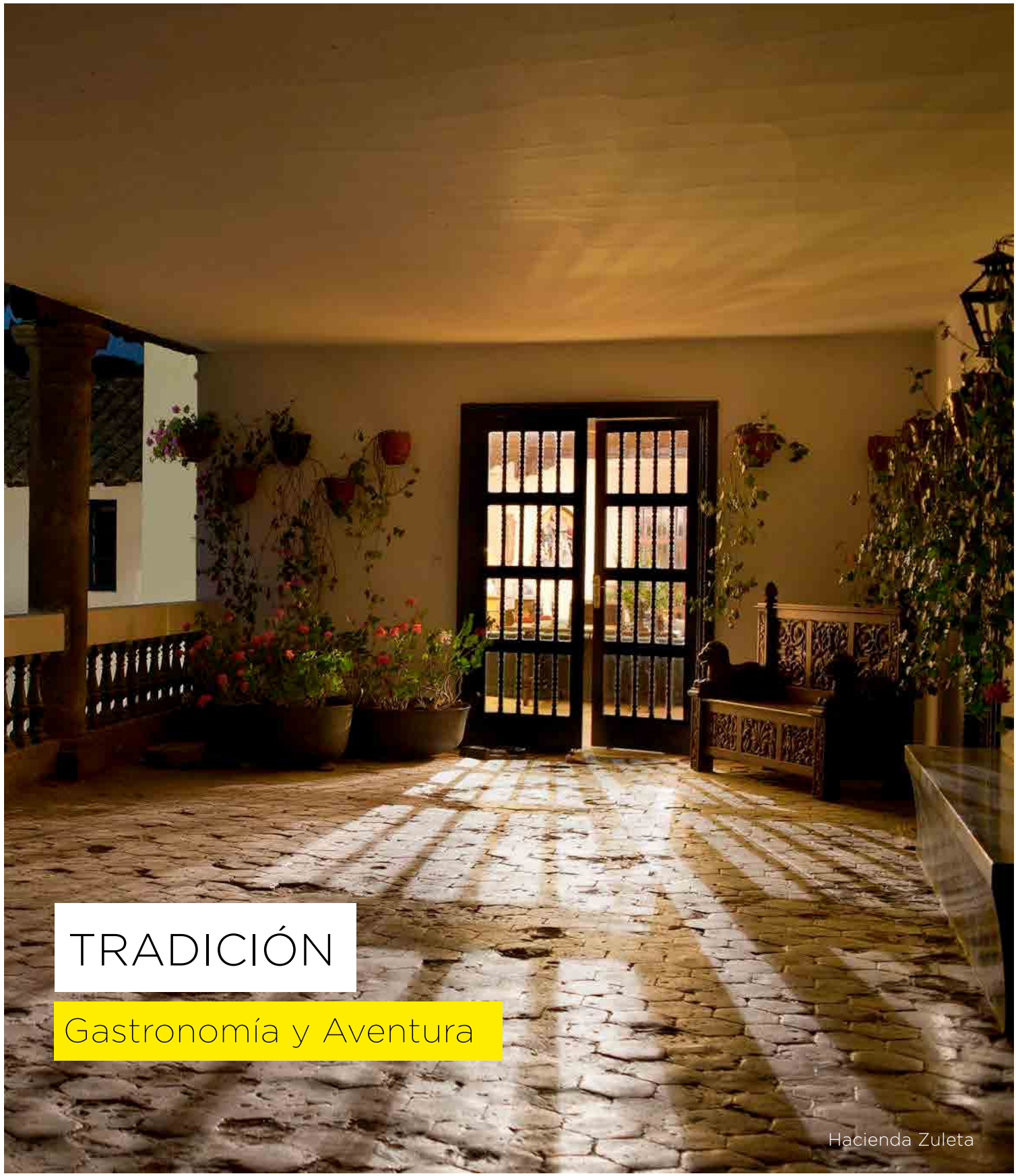
En el Ecuador existen clínicas y hospitales públicos y privados, que aseguran atención inmediata ante cualquier emergencia.

GRANDES RUTAS

TURISMO EN CONCEPTOS

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

ecuador ama la vida



TRADICIÓN

Gastronomía y Aventura

Hacienda Zuleta

TODO EN UN MISMO LUGAR

Del cacao, al dulce y al Páramo

LA "CARITA DE DIOS" CIUDAD ALARGADA EN LAS FALDAS DEL PICHINCHA, PUNTO PARTIDA Y ENCUENTRO.

La capital de los ecuatorianos se encuentra en medio del callejón interandino, y está rodeada de valles y delimitada por volcanes activos.

Este es un sitio clave cuando se piensa en recorrer la Avenida de los Volcanes. Apenas 3 horas de viaje por tierra la separan de la Costa del Pacífico. Tan solo dos horas toma llegar a la selva Amazónica, donde se puede descubrir el universo que envuelve la selva.



El vuelo que toma más tiempo desde Quito es hacia el Archipiélago toma dos horas y media, y dentro del país, a un avión no le toma más de 45 minutos llegar a cualquiera de sus enigmáticos destinos.

Cualquiera de ellos, en uno de los 4 puntos cardinales puede marcar el inicio de una gran travesía, descubrir las grandes rutas que esconde este pequeño y megadiverso país, es descubrir la vida desde la naturaleza y desde la cultura auténtica, viviendo cada una de las 50 áreas protegidas y cada uno de sus pintorescos pueblos, valles y lagunas.

En estas GRANDES RUTAS que se presentan a continuación descubriremos destinos imperdibles y actividades fascinantes de interés para todas las generaciones que van a visitar el Ecuador.

En un recorrido por la ruta del cacao, se explora el primer producto que sostuvo la economía del país a inicios del siglo XX, su vigencia más allá de la historia y del aparecimiento de otros productos como frutos, flores o mariscos de mayor importancia en las divisas que genera en la actualidad el país, está en la calidad de su aroma y su exquisitez: las mejores marcas de chocolate a nivel mundial apetecen del cacao ecuatoriano. Luego transitaremos por la historia, marcada por las paredes de adobe, techos de teja y los chagras de los páramos, seres montados a caballo que dominan amplios espacios de



terreno y que invitan y demuestran como es la vida de la hacienda ecuatoriana como herencia de la época colonial, en un recorrido por 3 haciendas íconos del país, que ofrecen servicios turísticos hoteleros.

De los Andes bajamos a la Costa del Pacífico, para descubrir la ola más larga de Latinoamérica en Montañita y toda la ruta del surf que ofrecen los 600 km (372 mi) de playas del Ecuador. Y para cerrar a la altura, nos adentramos en las fauces del segundo volcán activo más alto del mundo, y las múltiples opciones de caminata para la soft adventure que ofrece el Parque Nacional Cotopaxi, el segundo destino más visitado en el Ecuador continental.

RUTA DEL CACAO

Sabor y Cultura



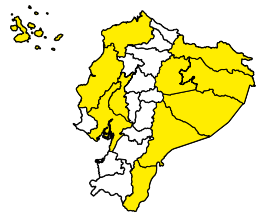
MÁS INFORMACIÓN

1) www.ecuadorcostaaventura.com/cacao.html

2) www.sumaco.org

www.allyouneedisecuador.travel/trade

Ecuador es el séptimo mayor exportador de cacao y produce alrededor del 60% de una de las variedades más apreciadas internacionalmente: el cacao fino de aroma, con el cual se elaboran los más exquisitos chocolates del mundo. Recorrer las zonas de cultivo de este tradicional fruto permite conocer el proceso de producción de una materia prima de altísima calidad y adentrarse en la cultura y esplendor de la Costa del Pacífico y la Amazonía ecuatoriana, sus entrañables paisajes, la cotidianidad de su gente y sus encantos naturales. Una experiencia inolvidable, recomendada por la revista National Geographic Traveler como uno de los mejores lugares por descubrir en 2014.



6

6 provincias en la Costa del Pacífico y otras 6 en la Amazonía cuentan con un clima propicio para el cultivo de cacao, el cual ya no solo es exportado para la elaboración de los más finos dulces, sino que también se han creado marcas nacionales de chocolate orgánico que gozan de gran prestigio alrededor del mundo.











NARANJAL - BALAO

Entre las zonas cacaoteras del país se encuentran Naranjal y Balao, provincia del Guayas. Alrededor de estos poblados se ubican haciendas reconocidas por su amplia oferta agroturística, que permite conocer los procesos de cultivo del cacao, empaparse con la cultura rural del sector, emprender paseos por la naturaleza, actividades de pesca, cabalgatas, etc. Naranjal está ubicado a 91 km de Guayaquil, la ciudad principal de la Costa del Pacífico ecuatoriana.

VINCES

En la provincia de Los Ríos, Costa del Pacífico, se ubica el cantón Vinces, tradicionalmente reconocido por su producción de cacao y su gran biodiversidad. Sus haciendas antiguas guardan fragmentos de la historia del cacao fino de aroma, también conocido con la denominación de origen ecuatoriana Cacao Arriba. La comunidad Estero de Caña y la hacienda El Señor de los Caballos son dos de sus mayores atractivos agroturísticos. Vinces se encuentra a 100 km de Guayaquil.

PUERTO MISAHUALLÍ

La Amazonía ecuatoriana es también un territorio fecundo para el cultivo del mejor cacao fino de aroma, por lo que cuenta con grandes plantaciones y ecolodges desarrollados alrededor de esta actividad. Ubicada en la provincia del Napo, la población de Puerto Misahuallí permite conocer la historia y producción del cacao, la exuberancia de la selva amazónica y las costumbres de sus comunidades ancestrales. El traslado en auto desde Tena, la capital provincial, tiene una duración de 30 minutos.

RESERVA SUMACO

Entre las provincias de Napo y Orellana se ubica la Reserva de la Biósfera Sumaco, sede de la Bioruta del Cacao Fino de Aroma y Chocolate. Este santuario natural posibilita el acceso a complejos ecosistemas, múltiples especies de flora y fauna amazónica y grupos étnicos de la zona. La principal vía de entrada se encuentra en la ciudad de Tena, ubicada a 180 km de Quito, la capital del país.

HACIENDAS DEL NORTE

Siglos de historia en los Andes



Foto: cortesía Hacienda Zuleta

MÁS INFORMACIÓN

1) www.ecuador.travel/es/4/19/destinos/volcanes

2) www.ehhec.com

3) www.imbaburaturismo.gob.ec

www.allyouneedisecuador.travel/trade

La Hacienda pertenece a una época histórica del país y de América del Sur. Herencia de la presencia española en estos lugares y su principal modo de producción y organización social destinado al trabajo de la tierra, la mano de obra y la naturaleza. Consistió en el manejo de grandes espacios de terreno destinados al cultivo y la producción de ganado principalmente vacuno y bovino. Dentro de las haciendas se encontraban montañas, ríos y recursos naturales, ideales para disfrutar de la experiencia auténtica de la vida de hacienda en los Andes. .

Muchas de las haciendas tradicionales en el Ecuador fueron construidas en puntos estratégicos preincaicos y en algunos casos, incluían poblados enteros dentro de sus límites. Actualmente la mayoría de haciendas que reciben

a turistas viven de la producción agrícola y se han volcado sus actividades relacionadas a la comunidad y entorno donde están ubicadas, en actividades como el turismo, la recreación, la elaboración de artesanía fina y la conservación.

Vivir una experiencia de permanencia en la Hacienda, como concepto de estancia, es entrar en una dinámica histórica, sumergirse en sus anchas paredes que soportan la estructura de su construcción, caminar por las sonoras duelas de sus centenarios pisos y disfrutar de la gastronomía tradicional ecuatoriana es una experiencia única, irrepetible, en un ambiente de silencio, con el viento de las tierras altas de los Andes en la cara y vistiendo un pesado poncho de la zona.

A continuación, el recorrido de tres haciendas íconos del norte de los Andes ecuatorianos, que invitan a descubrir su historia, las leyendas de personajes, montañas y lagos que las rodean.

Hacienda Cusín

Es una hacienda restaurada originaria del siglo XVII, ubicada en la Provincia de Imbabura en el norte del país, a 2600m, funciona como hotel hace 25 años aproximadamente. Está a una hora del Nuevo Aeropuerto Internacional de Quito. Incluye los Valles de Gualavi y La Rinconada, a sus pies se extiende el hermoso Lago San Pablo, en la prov. de Imbabura. Cusín fue la pionera en ofrecer estadía a visitantes y es famosa por sus hermosos y amplios jardines.

Hacienda Zuleta

Zuleta se ha caracterizado por el trabajo artesanal de bordado y la producción ganadera. La orden religiosa de los Jesuitas llegó a fines del siglo XVI, e implementó formas de producción de ganadería y de ovejas. Desde 1713 la hacienda fue conocida como Cochicaranqui de Zuleta. En 1898 pasó a manos de José María Lasso y en manos de Galo Plaza Lasso el ex presidente de la república encontró su prosperidad. Zuleta envuelve con su historia y ofrece actividades de cabalgatas, observación de pájaros y excursiones. También hay un programa de voluntariado con la comunidad de Zuleta, que ha desarrollado su vida a los pies del Imbabura en la ruta escondida que conecta las ciudades de Cayambe e Ibarra.

LA HACIENDA PASÓ DE LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA Y GANADERA A LA TRADICIÓN ANDINA.

Hacienda Pinsaquí

Con más de 3 siglos de historia, se ubica en un punto equidistante entre el Cotacachi y el Imbabura, dos volcanes extintos del norte del país. Su construcción está perfectamente alineada con los puntos cardinales y su actividad principal es el turismo. La casa de hacienda incluye una capilla y amplios jardines con árboles y plantas de la zona. En Pinsaquí se desarrolló el trabajo textil, que dio origen a la industria en ciudades aledañas como Otavalo y Atuntaqui.



Foto: cortesía Hacienda Cusín

HACIENDA CUSÍN

Junto a la brisa del Lago San Pablo



Foto: cortesía Hacienda Zuleta

HACIENDA ZULETA

Naturaleza, Arte y Tradición



Foto: László Károlyi / Exclusive Hotels & Haciendas of Ecuador www.ehhec.com

HACIENDA PINSAQUÍ

Punto medio entre el Imbabura y el Cotacachi.

ECUADOR DESTINO MUNDIAL

Surf en la Costa del Pacífico

MÁS INFORMACIÓN

1) www.surfingec.com
2) @SurfingEc
3) www.fesurf.org
4) www.ecsurfer.com
5) www.facebook.com/ocean.report.ecuador



SHIT BAY
Salinas

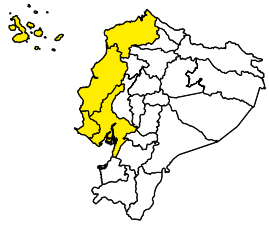
Ecuador se ha convertido en un destino turístico de surf a nivel internacional, la legislación ecuatoriana contempla al surf como un deporte de aventura debidamente reglamentado con todas las facilidades y soporte al turista en infraestructura hotelera y restaurantes, servicios relacionados, vías de acceso, carreteras de primer nivel, playas abiertas, seguridad, gente amable y sobre todo olas espectaculares que invitan a sumergirse y experimentar el surf.

Los inicios del surf en Ecuador se remontan a los años 60 cuando el corredor de autos peruano Piti Block llegó a una competencia en Playas y trajo con él una tabla. Luego de su actividad se metió en una ola, conocida actualmente como Chabela. Ese fue el punto de encuentro con Victoriano Posada y Christian Bjarner a quienes les enseñó las técnicas de surf en lugares como Humboldt y Engabao.

Para los años 70 se hace famosa la ola de Montañita, explorada únicamente por extranjeros. Para los años 80 lugareños y más ecuatorianos se ven interesados en esta atractiva actividad y el mito de Montañita crece, entre el año 1984 se realiza el primer campeonato nacional de la Fuerza Aérea Ecuatoriana y otras internacionales.

Entonces aparecen nuevos destinos surfistas más al norte del país: San Mateo, Murciélago en la provincia de Manabí y posteriormente Mompiche en la provincia de Esmeraldas. Galápagos comienza a conocerse no sólo por su increíble fauna y flora sino también por sus olas tipo hawaianas en las Islas San Cristóbal, Santa Cruz y Seymour Norte.

Ya durante los años 90 el surf en el Ecuador toma fuerza y se lo practica a nivel nacional, aparece la FES (Federación Ecuatoriana de Surf) y varios clubes que



Montañita es considerada una de las playas más importantes para surf en Latinoamérica. Otros destinos con olas muy consistentes como Shit Bay dentro de la base aérea de La Fae en Salinas, El Pelao y Engabao en Playas. En Manta el Murciélago y San Mateo. San Lorenzo y Puerto Cayo son los destinos ideales más al norte. Mompiche en Esmeraldas es otro point de izquierda muy larga y fascinante. En Galápagos destacan Punta Carola y Lobería en la isla San Cristóbal.

impulsan al deporte en torneos nacionales e internacionales. Este sostenido crecimiento repunta en el año 2000 con más eventos como: Bolivarianos 2001, Panamericanos 2003 y el primer mundial Open ISA (International Surfing Association) 2004, posteriormente mundiales junior ISA 2009, campeonatos latinoamericanos ALAS (Asociación Latinoamericana de Surf) en varios años consecutivos, recientemente los mundiales Master ISA 2013 y junior ISA 2014.

La Costa del Pacífico cuenta con más de 600 km (372 mi) de oleajes provenientes del norte, noroeste, sur y suroeste. Ecuador tiene más de 50 playas con gran potencial para la práctica del surf, la mayoría de ellas reúnen todas las características principales y básicas para tener una experiencia inolvidable, preferentemente de diciembre hasta abril.

Olas de todo tipo, points de izquierda y derecha, beach breaks perfectos con playas amplias, agua caliente y clima envidiable dentro de entornos de alucinante belleza.

Existes 5 zonas claramente definidas que marcan la pauta en la búsqueda de olas. Playas en la provincia del Guayas a sólo 1 hora de Guayaquil, posee más de 12 puntos de olas muy cerca unas de otras, todas las points de derecha funcionan la mayor parte del año, principalmente con oleajes medianos a grandes con dirección sur, sur- suroeste. La temporada alta va de diciembre hasta abril y para acceder a estos destinos lo más conveniente es acercarse desde Guayaquil.

- Salinas en provincia de Santa Elena, principal balneario de la costa, posee más de 15 playas relativamente cerca unas de otras, con entradas de izquierda y derecha.

- Montañita al norte de la provincia de Santa Elena, posee más de 10 puntos de surf.

- Manta en la provincia de Manabí, posee olas donde predominan los beach breaks.
En Galápagos, San Cristóbal tiene cuatro destinos de surf muy cerca del malecón, otros

600KM EN LA COSTA DEL PACÍFICO OFRECEN 5 DESTINOS PRINCIPALES PARA EL SURF

destinos toman una hora y media de viaje. En Mompiche, los point break van de izquierda a derecha.

Tips para principiantes:
Lo más recomendable es empezar con una tabla de surf grande y ancha.

Se debe ingresar al mar en los sectores donde la ola está por romperse, generalmente eso sucede en los mismos lugares por periodos largos.

Texto: Felipe Rodriguez - Gerente de Surf Ministerio de Turismo

Montañita



Salinas



Mompiche



Manta



Foto: Ministerio de Turismo

TREKKING EN EL COTOPAXI

El parque más visitado en Ecuador Continental



Fotos: www.destinationecuador.com

VISITAR

1) www.ambiente.gob.ec

2) www.aseguim.org

3) www.ecuador.travel/es/5/12/destinos/andes

www.allyouneedisecuador.travel/trade

El Parque Nacional Cotopaxi es el más visitado en el país, luego de las Islas Galápagos. Su punto más alto es la cumbre del Cotopaxi con 5897metros (19347 pies), el segundo volcán activo más alto del mundo después del Sajama 6542m (21.463 pies), en Chile.

En los alrededores del Parque se encuentran otros volcanes de menor altura, pero sin nieves perpetuas: El Rumiñahui con 4.721 metros (15.488 pies) en el lado occidental del área protegida, el Quilindaña que alcanza los 4.919 metros (16.138 pies), límite hacia la Amazonía ecuatoriana. Las actividades que se pueden realizar en el Parque son principalmente la recreación y observación de plantas como chuquiraguas, polilepys, pumamaquis, y de animales como conejos, venados, lobos de páramo, aves andinas, y por supuesto, el rey de las alturas, el cóndor. Para los más intrépidos, los deportes de aventura que se pueden practicar dentro del Parque son bicicleta de montaña, trekking, montañismo y cabalgata. Para alcanzar la cumbre del gigante Cotopaxi, se debe tener la compañía de un guía certificado y contar con aclimatación suficiente. También se puede acampar o disfrutar de un picnic en los alrededores del parque, en los sitios indicados y bajo los estándares ambientales que se exigen a todos los visitantes. Otra de las opciones que ofrece Parque Nacional Cotopaxi es la visita a los Manantiales, la laguna de Limpiopungo o el río Pita, que dejará perplejo al que admira la estética

5

Visitar el Parque Nacional Cotopaxi y sus alrededores implica un itinerario que varía de 2 a 5 días, según el interés de los visitantes. Existen varias opciones de lodges donde se pueden hospedar en las cercanias del área. La zona de El Pedregal ofrece varias haciendas, dentro de parque se puede pasar la noche en las zonas de camping y en las cabanas, es necesario hacer una reserva.

de las montañas y que no desea explorarlas a pie. Este Parque Nacional está a dos horas de la capital, la entrada es gratuita y está abierto todo el año, de 8 am a 3pm.

El trekking del Cotopaxi es un recorrido que permite conocer profundamente los alrededores del volcán a través de caminatas de uno o varios días y también de recorridos en bicicleta. Subir por el cañón del río Pita, hospedarse en uno de los lodges de la zona y continuar hacia varios destinos de altura donde los páramos y las escarpadas laderas de otros volcanes vecinos como el Pasochoa, Sincholagua, Rumiñahui y Quilindaña, son aventuras cargadas de adrenalina y aprendizaje de la naturaleza. Estos recorridos se los puede hacer a caballo.

Caminata en la Laguna de Limpiopungo:
Esta travesía cubre un trayecto corto, dura aproximadamente una hora y discurre sobre un sendero claramente marcado alrededor de esta laguna, a 3.800 metros de altura (15.091 pies), en el corazón del Parque. Al inicio de la caminata, en el lado norte hay un pequeño muelle donde se indican las principales aves de la zona. Lo más impactante de esta actividad es la perspectiva del Cotopaxi que cambia durante el trayecto.

Caminata Limpiopungo – Pucará – Manantiales – Laguna de Sto. Domingo.
Este recorrido implica un poco más de nivel físico, equipamiento e interés en el trekking. Aproximadamente, las 3 horas de duración del tramo que inicia en la Laguna con dirección nor – oriente hasta llegar al Pucará, vestigios arqueológicos incas, cruza a los Manantiales de donde brotan fuentes cristalinas de agua y continúan al oriente del Parque hasta la laguna de Santo Domingo donde se tiene una vista espectacular de este lado del Cotopaxi.

Caminata Refugio del Cotopaxi – Filo del Glaciar:
Se distingue de las 3 anteriores porque se desarrolla a mayor altura y con más frío, inicia a los 4.600m (15.091 pies) en el parqueadero del Refugio y alcanza los 5.000m (16.404 pies) en el inicio de la ruta de ascenso de la montaña, donde están los glaciares. La ruta va sobre arenales y no implica dificultad alguna, pero se debe prevenir el frío, viento y posibles nevadas.







La humedad esta siempre presente en la zona, preveer ropa y calzado adecuado.

La temperatura varía de 0°C (32°F) a 18° (64.4°F). El viento intensifica el frío según su intensidad.°

Es importante consultar con un médico sobre la altura a visitar, 3.200 a 5.000 msnm (10.498 - 16.404 pies).

Al igual que en todas las áreas protegidas del pais, los desechos generados deben regresar a casa.



MORPHO

4 000 ESPECIES EN ECUADOR

La Mariposa Morpho Azul vive 147 días y pasa la mayoría del tiempo con las alas plegadas en zonas bajas del bosque, cuando está en búsqueda de compañeros puede llegar a superar las copas de árboles. Ecuador acoge el 25% de todas las especies de mariposas del planeta, 200 de ellas son endémicas. **EC**

Foto: Diego Acosta López

GASTRONOMÍA

MILAGROS CULINARIOS

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

ecuador ama la vida



Ecuador es conocido como el país de las sopas. Debido a su diversidad geográfica y riqueza cultural, cada comunidad ha ido desarrollando distintas sopas, algunas derivadas de recetas ancestrales y otras creadas con la llegada de nuevos ingredientes traídos de Europa y África. Las adaptaciones que se fueron generando en cada plato están directamente relacionadas con el clima de cada región, al igual que con la historia, costumbres y tradiciones de los pueblos.

El locro es un plato típico de los andes. En cada región, cada comunidad le agregó algo que encontró en el huerto. Así fue como se desarrollaron 43 variaciones de esta sopa, que no es necesariamente de papa, sino también de tubérculos como la yuca. Algunos de los ingredientes más comunes utilizados en las variaciones del locro son acelga, queso, choclo, chocho, cuero, camarón, maní, entre otros. El locro se complementa con aguacate y una salsa de ají de tomate de árbol y chochos. **EC**



Chef Edgar León

Reconocido por su recolección de 875 sopas ecuatorianas, producto de una exhaustiva investigación y recorrido por el país. Reúne 574 recetas en su libro
Sopas, la identidad de Ecuador, el cual se llevó el premio al segundo mejor libro de cocina del mundo según Gourmand World. Cookbook Awards.



LOCRO QUITEÑO

Andes norte, en Quito

8 INGREDIENTES

Existen 43 variaciones del locro y más de 500 tipos de papas nativas de Ecuador.

Locro Quiteño: los componentes

El locro de papa es una sopa netamente de los andes ecuatorianos. Es de espesa consistencia, casi como un puré. Esto se logra al cocinar lentamente la papa chola con la cantidad suficiente de agua para que esta se deshaga, y junto con el queso, el refrito, el achiote y la leche, formen una sopa de blanda textura, incomparable.







La sopa de bolas de verde es un exquisito y exótico plato típico de la cultura ecuatoriana, producto del mestizaje. El verde fue introducido por los españoles alrededor del año 1550 y con el clima tropical de la Costa del Pacífico la planta se cultivó sin problema. Desde allí pasó a formar parte esencial de la comida nacional, convirtiéndose en un ingrediente ícono de muchos platos tradicionales de la Costa ecuatoriana.

Existen 14 distintos tipos de relleno para las bolas de verde y cada uno le da un sabor distinto a la sopa. Las diferentes variaciones del relleno son: concha, camarón, pescado, calamar, pulpo, langostino, queso, maní, verduras, granos, pollo, res, cerdo y borrego. Estas adaptabilidades se fueron dando de acuerdo al entorno de cada hogar y en relación a la cultura de cada pueblo, incluso se han realizado bolas de verde rellenas de carne de llama.

La sopa de bolas de verde es un plato típico de la ciudad de Guayaquil. Este puerto principal de Ecuador, tiene una riqueza gastronómica amplia por ser un punto de trueque de productos de todo el país.

La clave en la preparación de esta sopa está en la consistencia de las bolas de verde y en su relleno. Otro componente elemental en la elaboración de ésta y muchas otras sopas es el refrito, del cual cada hogar tiene una receta y puede ser utilizado en la mayoría de platos.
Se recomienda acompañar la sopa con una deliciosa salsa de ají manabita, ají de tomates o ají de mango. Esta complementará la sopa y realzará sus sabores. EC



SOPA DE BOLAS DE VERDE

Costa del Pacífico, en Guayas y Manabí

15 INGREDIENTES

Existen 14 rellenos distintos para las bolas de verde.

Sopa de bolas de verde: los componentes

La sopa de bolas de verde rellena de carne de res, que figura en la fotografía, adquiere un cautivador sabor tras una lenta cocción durante diez horas de la costilla y la carne de res. En esta sopa no puede faltar el verde barraganete, cocinado en el caldo de carne de res y majado para formar una masa cuya textura debe ser perfecta para que no se resquebraje ni sea grumosa. Al relleno de las bolas se lo acompaña con zanahoria, arveja y yuca. Es una sopa con sabor intenso y tentador.





La comida es una parte esencial de la riqueza cultural de Ecuador y sus pueblos. Existe un plato o bebida tradicional para casi todos los días festivos, cada uno con su profunda historia y costumbres.

Este es el caso del intenso y robusto mote pata cuencano. Aunque se lo puede disfrutar cualquier día en el hogar, tradicionalmente sólo se lo sirve el martes de carnaval. En Ecuador se acostumbra a celebrar carnaval entre amigos y familiares, jugando con agua, espuma de carnaval y, en algunos casos, incluso con harina, huevos y talco. La celebración varía de acuerdo a la provincia e incluye desfiles y carros alegóricos. En Cuenca nunca falta en la mesa el mote pata, regularmente la tarde del martes de carnaval.

Tradicionalmente, en la religión Católica, este era el último plato que se consumía hasta ir el miércoles a misa y recibir la ceniza, día que comienza la cuaresma. Es por esto que es un plato de mucho carácter, lampreado, con un sabor criollo intenso y, por su consistencia, es considerado un plato fuerte.

Se sirve en un plato amplio y se lo disfruta en familia o entorno de amigos cercanos.

El chef Edgar León recomienda comer el mote pata con una salsa de ají que complemente su compleja estructura y realce el sabor, como el ají de maní, el ají de piedra o con un ají de pepa de sambo. “La cocina es la mayor expresión de afecto que se puede tener y la mesa la mayor expresión de compartir que existe en el mundo”, señaló. **EC**



MOTE PATA CUENCANO

Andes sur, en Cuenca

16 INGREDIENTES

Existen siete variaciones de esta sopa en la provincia de Azuay.

Mote Pata Cuencano: los componentes

La riqueza y vigor de sabores del mote pata es lograda con un extensa cocción de un caldo de chancho, al cual se agrega zanahoria, arveja, papa, pepa de sambo tostada, achiote, ajo, muchas especias y mote (tipo de maíz cocinado) que proporcionan un sinfin de sabores.
Se acostumbra a acompañar el mote pata con una ancestral agua de pítimas, bebida realizada con varias hierbas aromáticas como el cedrón, la hierbaluisa, el ataco o amaranto, la manzanilla, el toronjil y unas gotas de limón. Su nombre significa "un poco más" en quichua, derivado de la palabra "piti", que quiere decir poco. Esto se da porque su sabor es esencial y refrescante lo que hace que uno siempre pida más .





Hay muchos ingredientes representativos de la cocina afro ecuatoriana esmeraldeña. La mayoría de platos son realizados con la numerosa cantidad de mariscos que hay en la Costa del Pacífico, producto del choque entre la corriente cálida de El Niño, proveniente del norte, con la corriente fría de Humboldt, procedente del sur.

El coco es una fruta tropical traída de África, presente en la comida de la provincia de Esmeraldas. Su utilización es infinita y está presente tanto en platos fuertes como en postres. Los cocos han sido parte estructural de la cocina afro ecuatoriana, que además aportan una gran cantidad de nutrientes como calcio, potasio, fósforo y vitaminas A y D. Esta sopa tradicional de la sazón esmeraldeña es representativa de la cocina costeña. Una característica clave de la cultura afro ecuatoriana esmeraldeña es la generosidad de su gente.

La comida casi nunca es solo para la familia, es también para el entorno y va acompañada de cantos, bailes y música. "Cada plato tiene su historia, su sociología y su filosofía de existir como cultura, no solo como sabor", señaló el chef Edgar León.

Existen seis variaciones de esta sopa relacionadas con el marisco que se desee utilizar: camarón y pescado, pescado con concha, camarón con almeja, pulpo, etc. La sopa de coco va muy bien con una salsa de ají fresca y un poco ácida, como el ají de maní, ají manaba, ají de vinagres o ají de frutas. **EC**



SOPA DE COCO

Costa del Pacífico norte, en Esmeraldas

8 INGREDIENTES

Existen 6 variaciones de esta sopa con distintos mariscos.

Sopa de coco: los componentes

El sabor profundo y fresco de esta lampreada sopa proviene de una cocción de las pieles del camarón con el fondo del pescado, el coco rallado y el agua de coco durante varias horas. Otro ingrediente clave para su intenso sabor es el refrito, hecho a base de chillangua, tomate y cebolla. La chillangua, una hierba parecida al culantro, es el secreto de la cocina costeña ya que aporta un sabor y olor particular a los platos.





Ecuador es uno de los poco países que utiliza el verde para preparar sopas; y uno de los platos íconos a base de verde es el notorio Repe Lojano. Esta sopa nació en Portobello, provincia de El Oro, pero se desarrolló y difundió en Loja, convirtiéndose en un plato tradicional de la zona que jamás falta en una mesa.

Las costumbres usualmente surgen de antiguas usanzas o prácticas pasadas a través de las generaciones. Es así que en Loja cuentan que el repe era utilizado para curar el mal de estómago y es por esto que hoy en día se la consume una o varias veces a la semana.

En el país existen siete variaciones derivadas del repe lojano: repe mixto (con papa), repe de alverja con guineo, repe de Catamayo o de La Toma, repe de choclo, repe de yuca y verde, repe con carne y repe de fideo. Es una de esas sopas características de cada hogar, por lo cual en realidad existen un sinnúmero de variaciones. En Loja el mejor repe es el que hace "la abuelita".

Como la mayoría de sopas ecuatorianas, va muy bien con una sabrosa salsa de ají. El chef Edgar León recomienda acompañarlo con un ají de pepas de sambo tostadas con culantro.
"Las comidas que trascienden en el tiempo y en el espacio no son las excepcionalmente buscadas y escondidas con exquisitos sabores, son estos sabores tradicionales que se mantuvieron en las recetas parentales", señaló el chef Edgar León. **EC**



REPE LOJANO

Andes Sur, en Loja

7 INGREDIENTES

Existen siete variedades de repe.

Repe Lojano: los componentes

La clave de su consistencia y mezcla de sabores, distintivas de esta sopa, está en la preparación base con verde, limón, quesillo, leche y culantro, que combinadas cuidadosamente logran formar una contextura agradable y color correspondiente.

Es imprescindible que el repe vaya acompañado con una taja de aguacate y un poco de queso rallado, lo cual no solo agrega sabor sino también complementa visualmente este atractivo plato.





Alejandra Carrión, 1979

Artista Visual Especializada en FoodArt.



TIBURÓN

6 ESPECIES EN ECUADOR!

Existen 9 especies de tiburones martillo en el mundo, y todas tienen entre 2 y 6 metros de largo. Su separación en los ojos le brinda un tipo de visión y elementos sensoriales privilegiados, son capaces de detectar señales electrónicas de media millonésima de voltio. Son animales muy sociables y durante el día forman grupos hasta de 100 individuos, se encuentran en las aguas de las Islas Galápagos. **EC**

Foto: cortesía Michel Guerrero

CULTURA

SABIDURÍA ANCESTRAL

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

ecuador ama la vida



SHAMANISMO

SABIDURÍA ANCESTRAL

Cultura y tradiciones de las etnias ecuatorianas

El shamanismo o chamanismo es un conjunto de prácticas, creencias y conocimientos ancestrales utilizados por ciertos grupos étnicos de diferentes latitudes con fines curativos. Más allá de la mitología y el misticismo desarrollado alrededor de este tema, los shamanes son concebidos puertas adentro de sus comunidades como sabios que han heredado las tradiciones.

Fotos: Ministerio de Turismo

La observación de expresiones indígenas como el shamanismo y demás posibilidades que ofrece el turismo intercultural permiten adentrarse en las costumbres y saberes que han acompañado desde tiempos remotos a los grupos originarios del sur de América y, más concretamente, de los Andes, la Costa del Pacífico y la Amazonía ecuatoriana, además de disfrutar del entorno natural y las maravillas turísticas que los circundan.

Participar en una ceremonia de sanación es una oportunidad única para conocer la cultura auténtica presente en los pueblos ancestrales de Ecuador. Y también para comprender cómo las etnias han sobrevivido al mestizaje de las creencias y ser parte de ellas durante el tiempo que dura su visita.

Es el momento propicio para quienes desean probar la diversidad de creencias y mirar lo sagrado desde otra perspectiva, lejos del cristianismo u otras religiones.

El shamanismo o chamanismo es un conjunto de prácticas, creencias y conocimientos ancestrales utilizados por ciertos grupos étnicos de diferentes latitudes con fines curativos. Más allá de la mitología y el misticismo desarrollado alrededor de este tema, los shamanes son concebidos puertas adentro de sus comunidades como sabios que han heredado las tradiciones y saberes acumulados por generaciones en sus culturas con respecto al tratamiento de plantas medicinales, rituales milenarios, técnicas de sanación y las propiedades energéticas del cuerpo y la naturaleza.

El shamán (o yachak en quichua, la lengua más hablada por los indígenas ecuatorianos) generalmente concibe en la naturaleza un sistema espiritual-energético, dotado de unidades interdependientes y basado en el equilibrio de fuerzas. Sus rituales de curación suelen desarrollarse en base a los cuatro elementos del planeta: fuego, aire, agua y tierra, y utilizan brebajes e infusiones elaboradas con plantas alucinógenas que les permiten, de acuerdo a sus creencias, tener una perspectiva holística del universo, la vida e, incluso, el futuro.

Al interior de sus diferentes etnias, a los shamanes se les considera seres privilegiados, poseedores de habilidades especiales y gran sabiduría, por lo que ocupan un lugar especial en la escala social de sus pueblos. Sus técnicas de sanación, rituales y conocimientos han sobrevivido hasta nuestros días y configuran parte fundamental del legado inmaterial de las culturas originarias.

LA AYAHUASCA ES UNA DE LAS PLANTAS UTILIZADAS POR LAS ETNIAS AMAZÓNICAS EN SUS RITUALES SHAMÁNICOS.

Gracias al aislamiento que han mantenido con las grandes ciudades y su poco contacto con la colonización europea, las etnias de la Amazonía son las que mejor han sabido preservar su cultura, aunque



LA TAREA PRINCIPAL DEL SHAMAN ES ALIVIAR EL EQUILIBRIO ENERGÉTICO CON LA NATURALEZA

en los Andes y, en menor porcentaje, en la Costa del Pacífico también existen comunidades que conservan gran parte de su legado histórico y cultural. La mayor cantidad de nacionalidades indígenas ecuatorianas están distribuidas en la región amazónica: Huaoranis, Achuars, Shuars, Cofanes, Siona-Secoya, Shiwiars, Záparos, Tagaeris y Taromenanes; seguidos por los Otavalos, Salasacas, Cañaris, Saraguros y Awás que habitan en los Andes del Ecuador; y los Chachis, Huancavilcas y Tsáchilas que tienen presencia en la Costa del Pacífico.



Rituales de sanación

El shamán alista la mesa sobre la que descansan los elementos a utilizarse durante el ritual: el brebaje, piedras, plantas, tabaco, etc. Luego, detecta en sus atendidos los conflictos, temores y males que lo aquejan, en un ritual que puede durar entre tres o cuatro horas y termina con la limpieza energética del individuo, nuevamente mediante la exhalación de humo de tabaco sobre sus manos, espalda, hombros y cabeza.

Rituales similares, aunque varios de ellos sin la presencia de bebidas alucinógenas, son realizados por grupos étnicos de los Andes y la Costa del Pacífico. El rito es conocido como "limpia" y consiste, básicamente, en el soplo de alcohol y humo de cigarrillo sobre el cuerpo semidesnudo de las personas, al tiempo que se les frota (se les limpia) con manojos de hierbas a las que se atribuye propiedades curativas.

La tarea principal del shamán es aliviar y buscar el equilibrio energético entre el individuo que hace uso de sus servicios y la naturaleza.

Algunos de sus rituales incluyen silbidos, cantos, instrumentos musicales autóctonos, consumo de tabaco, plantas medicinales o ciertos alucinógenos naturales elaborados con ayahuasca, guanto u otras hierbas que se encuentran en su entorno.

El ritual shamánico en los Andes se caracteriza por el uso de elementos personales del interesado: ropa, fotografías y otros artefactos, uso de velas, huevos, cuy, el rosario y soplo de tabaco y alcohol. La limpia se utiliza para la cura del "espanto" y "mal de ojo" además de enfermedades tradicionales.

Los Tsáchilas son uno de los grupos indígenas más visibilizados en la Costa del Pacífico. Su lengua original es el tsafiqui, habitan principalmente en comunidades de la provincia denominada, en homenaje a su cultura, como Santo Domingo de los Tsáchilas, y entre sus rasgos más



COFANES

Grupo étnico ubicado en el nor este del Ecuador, su lengua es el A'Ingae. Las leyes que rigen su territorio son el respeto a la vida, a la naturaleza y el mundo subterráneo.

LOS TSÁCHILAS SON UNO DE LOS GRUPOS ÉTNICOS MÁS VISIBILIZADOS EN EL ECUADOR.



llamativos se destacan su atuendo compuesto por una especie de falda y el predominio de pigmentos naturales rojos en su cabello.

El shamán ocupa un lugar especial en sus organizaciones sociales. Sus conocimientos, rituales y técnicas de curación, entre las cuales sobresale el consumo de una bebida elaborada con plantas medicinales llamada nepe, han trascendido sus fronteras, por lo que es común que turistas nacionales y extranjeros accedan cada vez más a este tipo de tratamientos.
El ritual de sanación ancestral en la Costa del Pacífico incluye el uso de altares de curación, que son mesas de los sabios de las comunidades. Se utilizan elementos sagrados como piedras, maderas, huesos de animales y santos de la religión católica. Previo a esto los pacientes pasan por un baño de hierbas semidesnudos, que aleja las malas energías del cuerpo y del espíritu.

Estas creencias y cultura de sanación ancestral se encuentran vivas no solo en las creencias indígenas de las diferentes regiones del país; sino en toda su población en general. No es extraño que los ecuatorianos recurran a la sabiduria de la medicina ancestral con shamanes. En los mercados de ciudades como Quito , Cuenca y Guayaquil se encuentran

Sabiduría
Dentro de sus etnias, a los shamanes se les considera seres privilegiados, poseedores de habilidades especiales y gran sabiduría, por lo que ocupan un lugar especial en la escala social de sus pueblos

Ritualidad
El rito mediante el cual los shamanes liberan de males y energías negativas a sus pacientes es la "limpia", una ceremonia que implica un viaje interno de los atendidos para encontrar el alivio espiritual.

La diversidad cultural del Ecuador, sus diferentes nacionalidades, grupos étnicos y diferencias poblacionales (mestizos, indígenas y afrodescendientes) lo convierten en un territorio rico en cuanto a costumbres, saberes y tradiciones. El país cuenta con una población aproximada de 14 millones de habitantes, de los cuales, según el Censo de Población y Vivienda realizado en 2010, el 71,9% son mestizos, el 7,4% montubios, el 7,2% afrodescendientes, el 7% indígenas y el 6,1% blancos.



SHAMAN

Su sabiduría es fundamental para encontrar el balance personal de los habitantes de los pueblos de la Amazonía.



LA CREENCIA SE MANTIENE.

El uso de plantas medicinales, alcohol y tabaco soplado por el shaman (chaman),para la limpia son elementos caracteristicos del rito.

DATOS IMPORTANTES

Precio de una limpia:
Depende de la técnica aplicada y de la experiencia del shaman, puede variar entre $50 USD y $150 USD.

Lugares.
Dentro de de los paquetes que ofrecen los lodges Amazónivos se puede solicitar la participación en una ceremonia.

www.arasharesortspa.com
www.sachalodge.com
www.lamirage.com
www.napowildlifecenter.com
www.yachanalodge.com
www.destinationecuador.com

SE PUEDE PARTICIPAR DE UNA CEREMONIA DE SANACIÓN ANCESTRAL A TRAVÉS DE UNA VISITA A UNA COMUNIDAD O CON HIERBERAS Y SHAMANES.

las hierberas, que tienen el conocimiento medicinal de las diferentes técnicas para la sanación.

Experimentar una "limpia" o una cura ancestral con las hierberas del mercado es entrar en la saburía de un pueblo que por milenios ha sabido tratar sus males de forma natural, dentro del equilibrio de la energía de los elementos naturales: agua, tierra, aire y fuego. **EC**



TSÁCHILAS

Es uno de los principales grupos étnicos del país. Pintan su cabello con una pasta a base de achiote, para su distincion y protección del sol.



TIGUA

Andes centrales, provincia de Cotopaxi

La pintura de tigua se desarrolla en los páramos aledanos Zumbahua, es una técnica empírica costumbrista que representa la relación de las étnias con la naturaleza.

Fotografía: Salasaca Ecuador

NATURALEZA

ÁREAS PROTEGIDAS

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL

ecuador ama la vida

ÁREAS PROTEGIDAS
Paraísos naturales del Ecuador



Reserva Ecológica Mache-Chindul

Ubicada entre las provincias de Manabí y Esmeraldas, incluye los bosques cordillera Mache-Chindul y la laguna de Cube, un humedal de impresionante biodiversidad. Tigrillos, diversas variedades de monos y aves forman parte de su fauna.

121.376 ha (29.926 ac) — Costa del Pacífico; 200 – 800 msnm (656 - 2.624 pies)



Refugio de la Vida Silvestre Marino Costero Pacoche

Posee 5 044 ha (12.463 ac) de ecosistema terrestre y 8 586 ha (2.121 ac) de ambiente marino. Debe su nombre a las colinas de Pacoche, elevaciones que no pasan los 360 m (1.181 pies) de altitud y albergan bosques secos y ligeramente húmedos. Se ubica en la provincia de Manabí.

13.630 ha (33.680 ac) — Costa del Pacífico; 0 – 363 msnm (0 - 1.190 pies)



Reserva Ecológica Cotacachi-Cayapas

Está ubicada ntre las provincias de Esmeraldas e Imbabura. Sus atractivos turísticos van desde los páramos del Cotacachi hasta ecosistemas tropicales. Contiene además, 2.107 especies de plantas, incluidas 201 orquídeas, 139 variedades de mamíferos, 111 reptiles y 124 anfibios.

243.638 ha (602.042 ac) — Andes y Costa del Pacífico; 35 – 4.939 msnm (114 - 16.204 pies)



Parque Nacional Llanganates

Bosques de frailejones, lagunas, ríos y montañas que superan los 4.000 m (13.123 pies) de altura forman parte de este espectacular parque nacional, ubicado en las provincias de Tungurahua, Cotopaxi, Napo y Pastaza. Cuenta con alrededor de 800 especies de plantas, incluidas varios tipos de orquídeas únicas en el planeta, 230 variedades de aves, 46 mamíferos, 22 anfibios, etc.

219.707 ha (542.707 ac) — Andes y Amazonía 1.200 – 4.571 msnm (3.937 - 14.996 pies)

50 paraísos naturales conforman en la actualidad el Sistema Nacional de Áreas Protegidas del Ecuador, distribuidos en sus cuatro regiones: Costa del Pacífico, Andes, Amazonía y Galápagos. Bajo esta denominación están reconocidas las categorías Parques Nacionales, Reservas Ecológicas y Refugios de la Vida Silvestre; todos ellos poseedores de encantos sin iguales y una vasta biodiversidad.



2. 215 ha (5.473 ac)

Costa del Pacífico
A nivel del mar

Área Nacional de Recreación Isla Santay

Forman parte de esta reserva, caracterizada por su gran humedal y árboles de manglar, las islas Santay y Gallo. En este lugar se han registrado alrededor de 107 especies de aves, arbustos nativos de ecosistemas secos y semisecos y mamíferos como osos hormigueros, venados de cola blanca y mapaches cangrejeros. Está ubicada entre las ciudades de Guayaquil y Durán, provincia del Guayas.

Información y fotografías: Ministerio del Ambiente

50

El Patrimonio Natural en Ecuador está constituído por el Sistema Nacional de Áreas Protegidas que inlcuye Parques Nacionales, Reservas Ecológicas, Áreas Nacionales de Recreación, sumando un total de 50 lugares especiales y únicos, dentro de un pequeño país megadiverso si se compara con sus vecinos o con otros países del planeta. Ecuador en pocos kilómetros, a pocas horas de viaje recorre glaciares, lagunas, montañas, selva y mar.



242 ha (597 ac)

Costa del Pacífico;
A nivel del mar

Manglares Estuario Río Esmeraldas

Se trata de una desembocadura de río, con canales de diferente profundidad y ancho, en la que prosperan varias especies de manglar. La tercera parte de esta reserva contiene vegetación nativa y el 42%, ambientes acuáticos y bancos de arena. Conchas, ostiones, cangrejos, diversos tipos de peces y aves forman parte de este santuario, alojado en la provincia de Esmeraldas.

www.ambiente.gob.ec



Reserva Marina El Pelado

Frente a la playa de Ayangue, entre las provincias de Manabí y Santa Elena, se halla el islote El Pelado. Es un refugio y sitio de anidación de aves marinas, gran cantidad de peces e invertebrados que habitan en sus arrecifes rocosos, por lo que se lo considera un sitio ideal el buceo. Entre su fauna marina se aprecian peces multicolores, tortugas, estrellas, erizos.

13. 101 ha (32.373 ac)

Costa del Pacífico a nivel del mar



Reserva Geobotánica Pululahua

Contiene una caldera volcánica habitada, de aproximadamente 4 km (2,4 mi) de diámetro, en la que se existen diversos microclimas, exuberante vegetación y fauna. Es hogar de más de 100 de especies de orquídeas, 144 tipos de aves, lobos, zorrillos, venados, ardillas, armadillos, así como variedades de anfibios y reptiles. Está ubicada en las afueras de Quito, provincia de Pichincha.

3.460 ha (8.549 ac)

Andes 1.800 – 3.356 msnm (5.905 - 11.010 pies)



Parque Nacional Cotopaxi

Es sede de uno del segundo volcán activo más alto del mundo: el Cotopaxi tiene 5.897 m (19.347 pies) de altura. Su ecosistema es de páramo con pajonales y presencia de diversas aves. Entre sus principales atractivos turísticos están la laguna de Limpiopungo y el área de recreación El Boliche. Está ubicado a pocos minutos de la ciudad de Latacunga, provincia de Cotopaxi.

33 393 ha (82.515 ac)

Andes 3.400 – 5.897 msnm (11.154 - 19.347 pies)



Parque Nacional Yacuri

Ubicado entre las provincias de Loja y Zamora Chinchipe, esta reserva contiene ecosistemas de páramo, matorrales secos, bosques de neblina, 32 especies de plantas endémicas y un impresionante sistema lacustre. Entre sus variadas especies de mamíferos se destacan osos andinos, pumas, ciervos, tapires, guantas, además de 111 tipos de aves y 11 anfibios.

43.090 ha (106.477 ac)

Andes y Amazonía 2.400 – 3.600 msnm (7.874 - 11.811 pies)



Refugio de la Vida Silvestre Pasochoa

Se trata de la caldera de un volcán extinto, que se encuentra cubierta por un espeso bosque. Este refugio es hogar de varias especies de orquídeas, arbustos, árboles, además de mamíferos como pumas, venados de cola blanca, lobos de páramo y conejos. Se ubica en las afueras de Quito, provincia de Pichincha, y es un lugar ideal para realizar caminatas por senderos señalizados.

500 ha (1. 235 ac)

Andes 2.800 – 4.210 msnm (9.186 - 13.812 pies)



Parque Nacional Sumaco Napo - Galeras

Alberga al único volcán que se encuentra en su totalidad en la Amazonía: el Sumaco. Entre sus diversos ecosistemas están sus boques húmedo-tropicales en tierras bajas, un área de páramo y bosques montanos. Alrededor de 6.000 especies de plantas, 300 variedades de aves, 80 tipos de mamíferos, 30 anfibios y 70 reptiles se han registrado en este parque nacional. Está alojado entre las provincias de Napo y Orellana.

205.249 ha (507.181 ac)

Amazonía 500 – 3.732 msnm (1.640 - 12.244 pies)



Cordillera del Cóndor

Su biodiversidad la ha convertido en un sitio de interés para la conservación y la ciencia. Se trata de una cordillera amazónica, ubicada entre las provincias de Morona Santiago y Zamora Chinchipe, que contiene diversos ecosistemas como bosques de neblina y páramos. Cuenta con cuatro áreas protegidas por el Estado ecuatoriano: Cóndor, El Quimi, Cerro Plateado y el Zarza.

41.321 ha (102.106 ac)

Amazonía 840 – 3.120 msnm (2.755 - 10.236 pies)

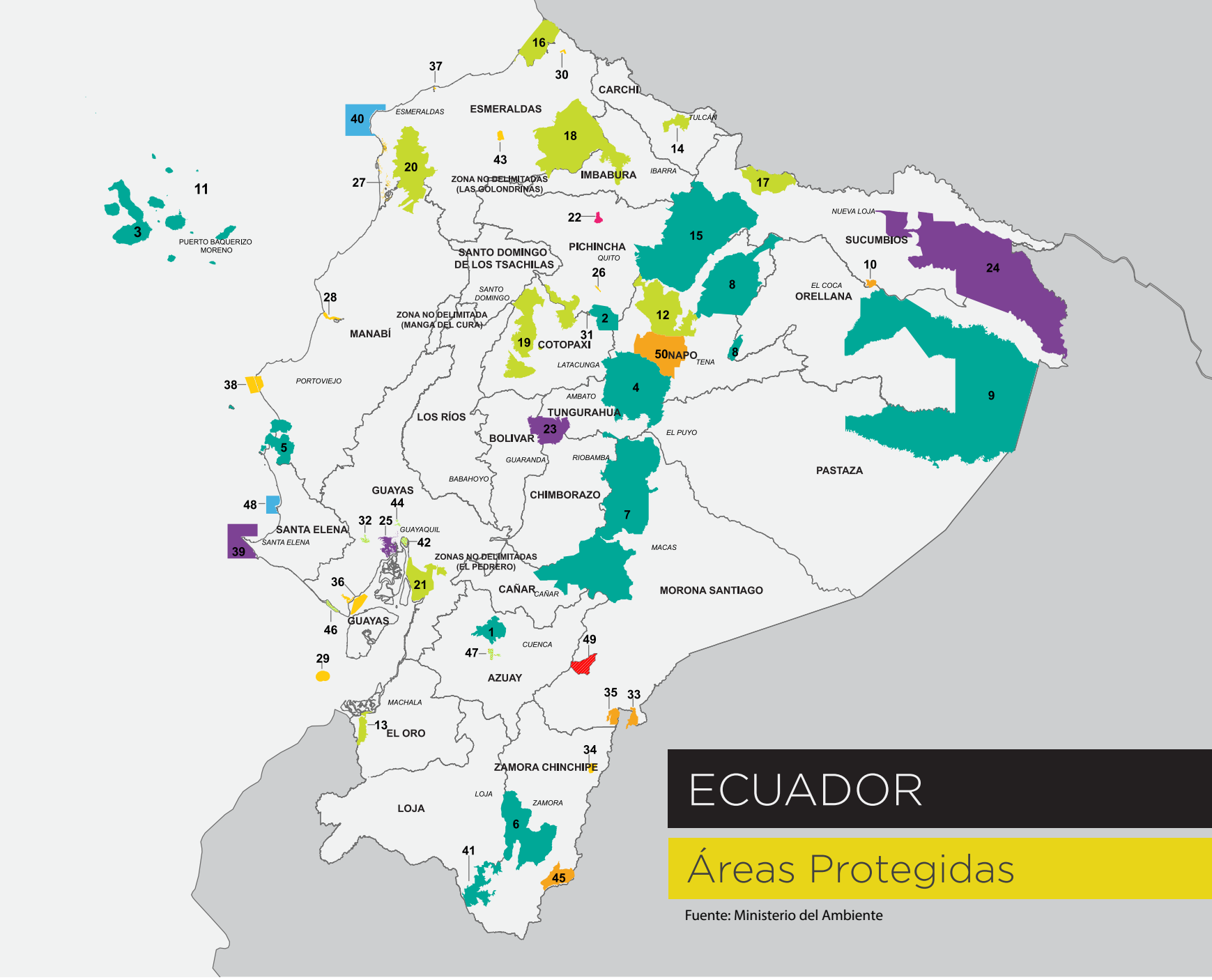


Área Ecológica Siete Iglesias

Ancestralmente habitada por la nacionalidad indígena Shuar, esta área acoge bosques nublados, ubicados sobre los 1.000 m (3.280 pies) de altura, ríos, páramos, pajonales y varias especies de flora y fauna, como osos de anteojos y tapires. Se encuentra en la provincia de Morona Santiago y entre sus principales atractivos se destacan el cerro Pan de Azúcar, las cascadas de Santa Clara y el bosque de neblina.

16.224 ha (40.139 ac)

Amazonía 1.140 – 3.840 msnm (3.740 - 12.598 pies)



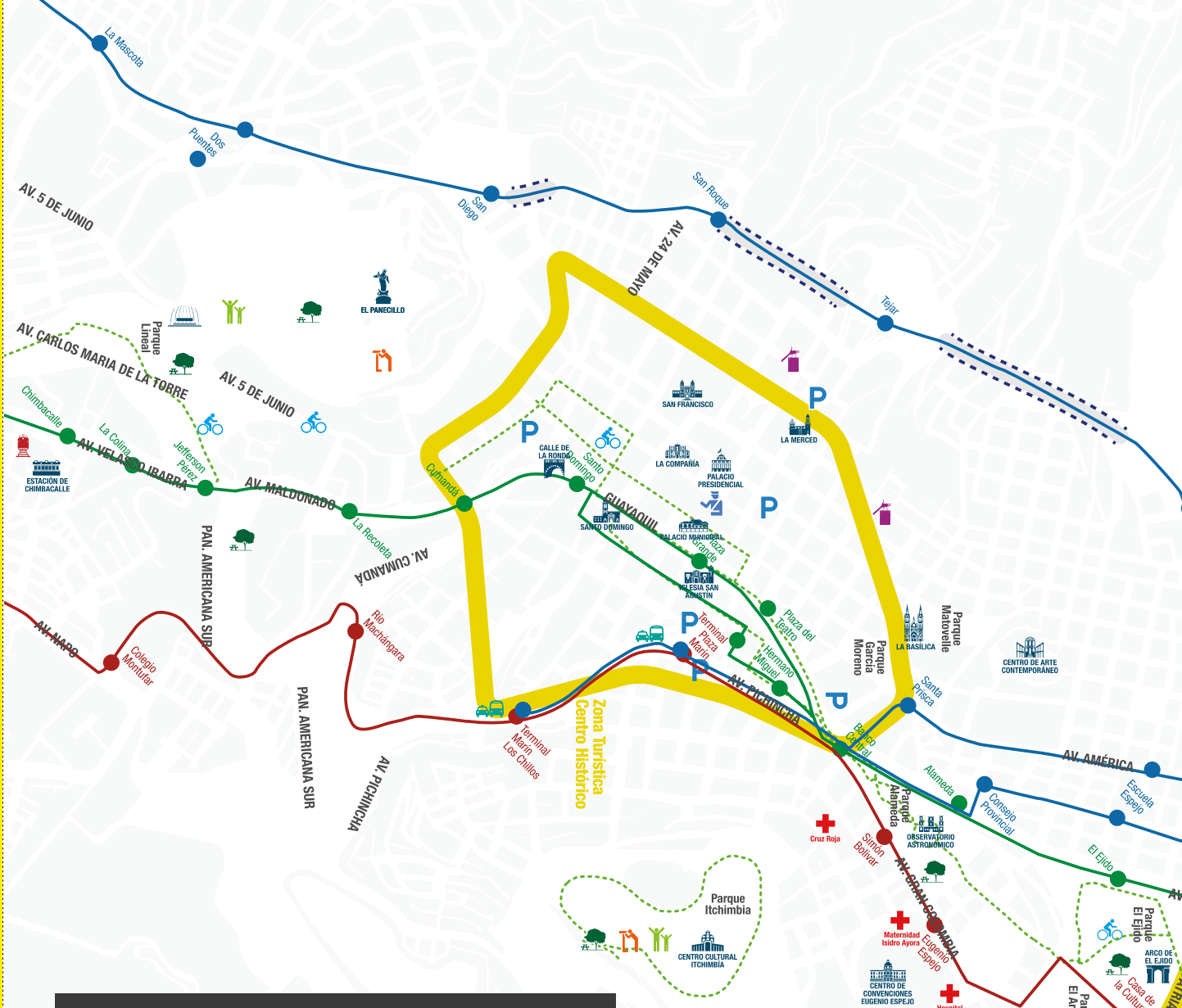
ECUADOR

Áreas Protegidas

Fuente: Ministerio del Ambiente

1, Parque Nacional, Cajas
2, Parque Nacional, Cotopaxi
3, Parque Nacional, Galápagos
4, Parque Nacional, LLanganates
5, Parque Nacional, Machalilla
6, Parque Nacional, Podocarpus
7, Parque Nacional, Sangay
8, Parque Nacional, Sumaco Napo-Galeras
9, Parque Nacional, Yasuní
10, Reserva Biológica, Limoncocha
11, Reserva Marina, Galápagos
12, Reserva Ecológica, Antisana
13, Reserva Ecológica, Arenillas
14, Reserva Ecológica, El Ángel
15, Parque Nacional, Cayambe Coca
16, Reserva Ecológica, Manglares Cayapas Mataje
17, Reserva Ecológica, Cofán Bermejo
18, Reserva Ecológica, Cotacachi Cayapas
19, Reserva Ecológica, Los ILinizas
20, Reserva Ecológica, Mache Chindul
21, Reserva Ecológica, Manglares Churute
22, Reserva Geobotánica, Pululahua
23, Reserva de Producción de Fauna, Chimborazo
24, Reserva de Producción de Fauna, Cuyabeno
25, Reserva de Producción de Fauna, Manglares El Salado
26, Refugio de Vida Silvestre, Pasochoa
27, Refugio de Vida Silvestre, Manglares Estuario del Río Muisne
28, Refugio de Vida Silvestre, Islas Corazón y Fragatas
29, Refugio de Vida Silvestre, Isla Santa Clara
30, Refugio de Vida Silvestre, La Chiquita
31, Área Nacional de Recreación, El Boliche
32, Área Nacional de Recreación, Parque Lago
33, Reserva Biológica, El Cóndor
34, Refugio de Vida Silvestre, El Zarza
35, Reserva Biológica, El Quimi
36, Refugio de Vida Silvestre, Manglares El Morro
37, Refugio de Vida Silvestre, Manglares Estuario del Río Esmeraldas
38, Refugio de Vida Silvestre, Pacoche
39, Reserva de Producción de Fauna, Puntilla de Santa Elena
40, Reserva Marina, Galera San Francisco
41, Parque Nacional, Yacuri
42, Área Nacional de Recreación, Isla Santay
43, Refugio de Vida Silvestre, El Pambilar
44, Área Nacional de Recreación, Los Samanes
45, Reserva Biológica, Cerro Plateado
46, Área Nacional de Recreación, Playas de Villamil
47, Área Nacional de Recreación, Quimsacocha
48, Reserva Marina, El Pelado
49, Subsistema Autónomo Descentralizado Municipal 7 Iglesias
50, Reserva Biológica, Colonso Chalupas

DESPRENDA



ÍCONOS/

Iconografía

- HOSPITALES Hospitals
- POLICÍA Police
- PARQUES parks
- MIRADORES Viewpoints
- CICLOPASEO (Cada Domingo) Cycle path (Each Sunday)
- DEPORTES Sports and Recreation
- ESTACIÓN TRANSPORTE Main Bus Stations
- ESTACIÓN DE FERROCARRIL Railway Station
- PAQUEADEROS Parking
- CENTRO COMERCIAL Shopping Center
- BALNEARIOS O TERMAS Pools and Thermal Springs

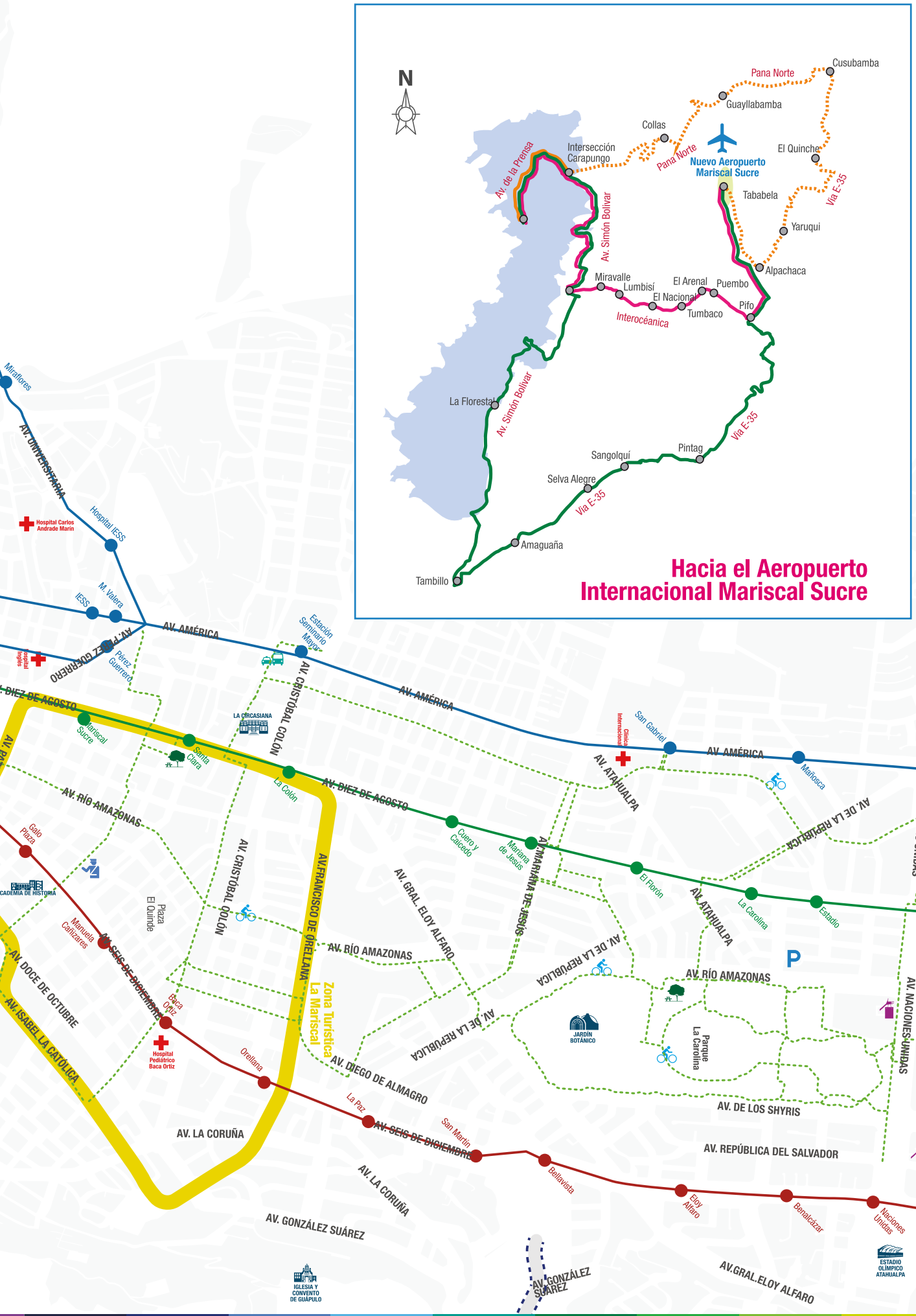
www.allyouneedisecuador.travel/trade

- CICLO VÍA Bikeway
- VÍA AL AEROPUERTO To the Airport

SISTEMA PRINCIPAL DE TRANSPORTE PÚBLICO
Main Public Transportation System

- CORREDOR ECOVÍA / SUR ORIENTAL Ecovía / Sur Oriental Route
- CORREDOR CENTRAL NORTE Central Norte Route
- CORREDOR TROLEBUS Trolebus Route

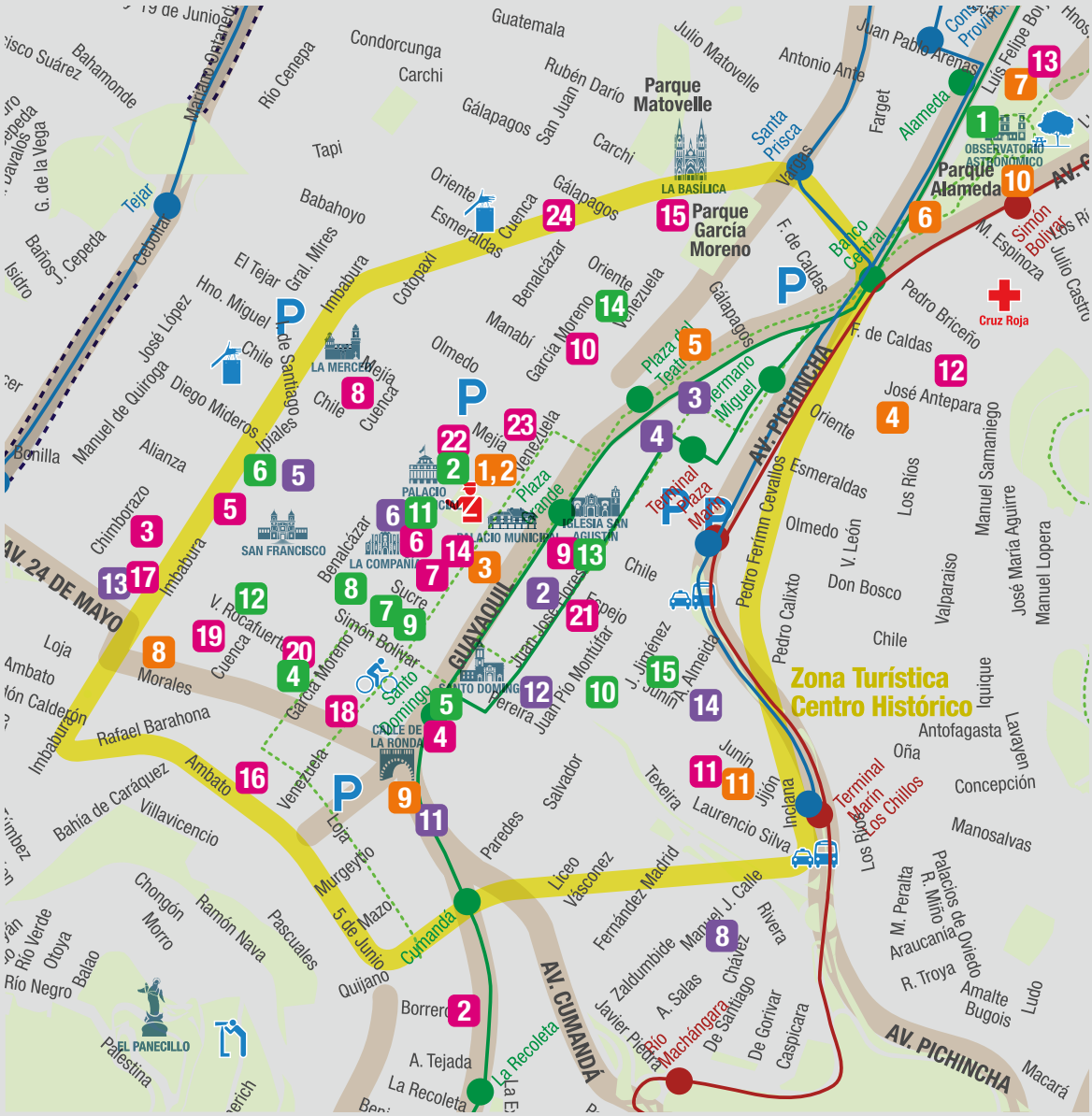
MAPA: QUITO TURISMO


N
Cusubamba
Pana Norte
Guayllabamba
Collas
Intersección Carapungo
Pana Norte
El Quinche
Nuevo Aeropuerto Mariscal Sucre
Av. de la Prensa
Av. Simón Bolívar
Tababela
Vía E-35
Yaruquí
Alpachaca
Miravalle
Lumbisí
El Arenal
Puembo
El Nacional
Pifo
Tumbaco
Interocéanica
La Floresta
Av. Simón Bolívar
Vía E-35
Sangolquí
Pintag
Selva Alegre
Vía E-35
Amaguaña
Tambillo
Hacia el Aeropuerto Internacional Mariscal Sucre
Miraflores
AV. UNIVERSITARIA
Hospital Carlos Andrade Marín
Hospital IESS
M. Valera
IESS
AV. PÉREZ GUERRERO
Pérez Guerrero
AV. AMÉRICA
Estación Seminario Mayor
AV. CRISTÓBAL COLÓN
AV. DIEZ DE AGOSTO
Mariscal Sucre
Santa Clara
La Circasiana
La Colón
AV. RÍO AMAZONAS
Galo Plaza
Academia de Historia
Plaza El Quinde
Manuela Cañizares
AV. SEIS DE DICIEMBRE
AV. DOCE DE OCTUBRE
AV. ISABEL LA CATÓLICA
Baca Ortiz
Hospital Pediátrico Baca Ortiz
Orellana
AV. FRANCISCO DE ORELLANA
Zona Turística La Mariscal
AV. LA CORUÑA
AV. GONZÁLEZ SUÁREZ
Iglesia y Convento de Guápulo
AV. GRAL ELOY ALFARO
AV. DIEGO DE ALMAGRO
La Paz
San Martín
AV. DE LA REPÚBLICA
AV. MARIANA DE JESÚS
Cuero y Caicedo
Mariana de Jesús
AV. AMÉRICA
San Gabriel
Clínica Internacional
AV. ATAHUALPA
El Florón
La Carolina
Estadio
Mañosca
AV. DE LA REPÚBLICA
AV. NACIONES UNIDAS
AV. RÍO AMAZONAS
Jardín Botánico
Parque La Carolina
AV. DE LOS SHYRIS
AV. REPÚBLICA DEL SALVADOR
Bellavista
Eloy Alfaro
Benalcázar
Naciones Unidas
Estadio Olímpico Atahualpa
AV. GONZÁLEZ SUÁREZ
AV. GRAL. ELOY ALFARO
P

CENTRO HISTÓRICO/

Quito - Ecuador

www.allyouneedisecuador.travel/trade


Parque Matovelle
LA BASÍLICA
Parque García Moreno
Parque Alameda
OBSERVATORIO ASTRONÓMICO
Cruz Roja
LA MERCED
PALACIO ARZOBISPAL
PALACIO MUNICIPAL
IGLESIA SAN AGUSTÍN
SAN FRANCISCO
LA COMPAÑÍA
SANTO DOMINGO
CALLE DE LA RONDA
EL PANECILLO
Terminal Plaza Marín
Terminal Marín
Zona Turística Centro Histórico
AV. 24 DE MAYO
GUAYAQUIL
AV. PICHINCHA
AV. CUMANDÁ
Tejar
Cebollar
Imbabura
Chimborazo
Loja
Ambato
Cuenca
Cumandá
Mazo
5 de Junio
Morales
Rafael Barahona
Bahía de Caráquez
Villavicencio
Chongón
Río Verde
Río Negro
Otoya
Balao
Ramón Nava
Pascuales
Quijano
Palestina
Borrero
A. Tejada
La Recoleta
Machángara
Javier Pinto
Río
Caspicara
De Gorivar
De Santiago
A. Salas
Zaldumbide
Manuel J. Calle
Rivera
Chávez
Fernández Madrid
Vásconez
Liceo
Paredes
Salvador
Texeira
Laurencio Silva
Jijón
Incalana
Junín
Oña
Antofagasta
Iquique
Lautaro
Concepción
Manosalvas
Palacios de Oviedo
Araucanía
R. Troya
Amalte
Bugois
Ludo
Macará
M. Peralta
R. Miño
Los Ríos
Los Chillos
Pedro Ferimn Cevallos
Pedro Calixto
Don Bosco
Valparaiso
José María Aguirre
Manuel Lopera
Manuel Samaniego
Los Ríos
Esmeraldas
Olmedo
V. León
Oriente
José Antepara
Pedro Briceño
F. de Caldas
Hermano Miguel
Plaza del Teatro
Gálapagos
Venezuela
García Moreno
Manabí
Benalcázar
Cotopaxi
Oriente
Esmeraldas
Cuenca
Gálapagos
Carchi
Tapi
Babahoyo
Gral. Mires
El Tejar
Hno. Miguel
José López
Manuel de Quiroga
Diego Mideros
Bonilla
Alianza
Isidro
Baños
J. Cepeda
G. de la Vega
Bahamonde
Isco Suárez
Río Cenepa
Condorcunga
Guatemala
Rubén Darío
San Juan
Julio Matovelle
Antonio Ante
Juan Pablo Arenas
Farget
Alameda
Santa Prisca
Vargas
Banco Central
Simón Bolívar
M. Espinoza
Julio Castro
Hnos
Luis Felipe Borja
Consejo Provincial
Mejía
Chile
Cuenca
Sucre
Simón Bolívar
García Moreno
Rocafuerte
V. Rocafuerte
Santo Domingo
Juan José Flores
Espejo
Chile
Sucre
Junín
J. Jiménez
A. Almeida
Juan Pío Montúfar
Pereira
Venezuela
Loja
Murgeyrio
Ambato
Imbaburo
Ambato
Cuenca
Imbabura
Chimborazo
Alianza
Bonilla
Manuel de Quiroga
Diego Mideros
Chile
Hno. Miguel
José López
Isidro
Baños
J. Cepeda
G. de la Vega
Bahamonde
Isco Suárez
Río Cenepa
Condorcunga
Carchi
Guatemala

ATRACTIVOS TURÍSTICOS

»CENTRO HISTÓRICO

INFORMACIÓN TURÍSTICA

TOURIST INFORMATION

Centro Histórico - Tienda El Quinde,

Palacio Municipal, Venezuela y Espejo

PLAZAS, CALLES Y MONUMENTOS
SQUARES, STREETS AND MONUMENT

1. **Palacio Arzobispal,** Chile y Venezuela
2. **Plaza Grande de la Independencia,** Venezuela, entre Chile y Espejo
3. **Plaza Gonzales Suárez (Plaza Chica),** Guayaquil y Espejo
4. **Plaza Belmonte,** Antepara y Vicente León
5. **Plaza del Teatro,** Guayaquil y Manabí
6. **Monumento a Simón Bolivar,** Parque Alameda, Av. 10 de Agosto y Av. Gran Colombia
7. **Churo de la Alamaeda,** Paqrue Alameda, Sodiro y Luis Felipe Borja
8. **Boulevard 24 de Mayo,** Av. 24 de Mayo
9. **Calle La Ronda,** Morales, entre Venezuela y Paredes
10. **Parque La Alameda,** dentro del tríangulo comprendido entre la Av. Gran Colombia y las calles Sodiro y Guayaquil
11. **Plaza de San Marcos,** Calle Junin y Jijón

MUSEOS / MUSEUMS

1. **Observatorio Astronómico,** Parque Alameda, entre Luis Felipe Borja y Av. Gran Colombia
2. **Palacio de Gobierno,** García Moreno, entre Chile y Espejo
4. **Museo de la Ciudad,** García Moreno y Rocafuerte
5. **Museo Fray Pedro Bedón,** Flores, entre Rocafuerte y Bolivar
6. **Museo Fray Pedro Gocial,** Cuenca y Sucre
7. **Museo Casa María Augusta Urrutia,** García Moreno 760 entre Sucre y Bolivar
8. **Museo Numismático del Banco Central,** García Moreno y Sucre
9. **Museo Casa de Sucre,** Sucre y Venezuela
10. **Museo Manuela Saenz,** Junín 709 y Montufar
11. **Museo Alberto Mena Caamaño / Museo de Cera,** García Moreno 887 y Espejo
12. **Museo Casa de Alabado,** Cuenca entre Bolivar y Rocafuerte
13. **Museo Miguel de Santiago,** Chile y Guayaquil
14. **Museo Camilo Egas,** Venezuela 1302 y Esmeraldas
15. **Museo Muñoz Mariño (Acuarela y Dibujo),** Junín E2-27 barrio San Marcos

TEATROS Y CENTROS CULTURALES/
THEATERS AND CULTURAL CENTERS

2. **Teatro Bolivar,** Espejo 847 y Guayaquil
3. **Teatro Sucre,** Manabí entre Guayaquil y Sucre
4. **Teatro Variedades Ernesto Albán,** Plaza del Teatro-Guayaquil y Manabí
5. **Centro Cultural Tianguez / Museo Artesanías Indígenas,** Plaza de San Francisco
6. **Centro Cultural Metropolitano,** García Moreno y Espejo
8. **Centro Cultural Mamá Cuchara,** Rocafuerte 506 y Luis Felipe Chávez
11. **Fundación Cultural Humanizarte,** Calle La Ronda. Casa 707
12. **Escuela Taller Quito 1,** Montufar y Pereira
13. **Fundación Estampería Quiteña,** Av. 24 de Mayo OE6-176 e Imbabura
14. **Fundación Casa de la Danza,** Junín E2-186 y Gutierrez

IGLESIAS, MONASTERIOS Y CONVENTOS
CHURCHES, MONASTERIES AND CONVENTS

1. **Iglesia y Convento Franciscano de San Diego,** Calicuchima y Farfán
2. **Iglesia de San Sebastián,** Borrero y Loja
3. **Iglesia de San Roque,** Rocafuerte y Chimborazo
4. **Iglesia y Convento de Sto. Domingo,** Flores entre Rocafuerte y Bolívar
5. **Iglesia y Convento de San Francisco,** Cuenca 4773 y Sucre
6. **Iglesia del Sagrario,** García Moreno y Espejo
7. **Iglesia y Convento de La Merced,** Chile y Cuenca
8. **Iglesia y Convento de San Agustín,** Chile y Guayaquil
9. **Iglesia de Santa Bárbara,** García Moreno y Manabí
10. **Iglesia de San Marcos,** Junín y Gutierrez
11. **Iglesia de San Blas,** Caldas E1-102 y Los Ríos
12. **Iglesia del Belén,** Sodiro y Luis Felipe Borja
14. **Catedral Metropolitana de Quito,** García Moreno y Espejo
15. **Basílica del Voto Nacional,** Venezuela y Carchi
16. **Capilla del Hospicio de Lázaro,** García Moreno y Ambato
17. **Capilla del Robo,** 24 de Mayo e Imbabura
18. **Capilla del Hospital San Juan de Dios,** Rocafuerte entre García Moreno y Venezuela
19. **Monasterio de Santa Clara de Milán,** Cuenca y Rocafuerte
20. **Monatserio e Iglesia del Carmen Alto,** García Moreno y Rocafuerte
21. **Monasterio de Santa Catalina de Siena,** Flores y Espejo
22. **Monasterio e Iglesia de la Concepción,** Chile y García Moreno
23. **Monasterio e Iglesia del Carmen Bajo,** Venezuela y Olmedo
24. **Monasterio e Iglesia de San Juan,** Galápagos OE5-84 y Benalcazar

VOCES DE LOS VISITANTES

Yo viví la experiencia Ecuador



COTOPAXI
PHOEBE GASTON / ESTADOS UNIDOS

¡De seguro este fue el mejor viaje de mi vida! La excursión al Cotopaxi, el volcán activo más alto del mundo fue intensa y hermosa.
Mientras subíamos al refugio José Ribas, comenzó a nevar ligeramente cobijando el camino de blanco. La amplia vista a 4.800 msnm (aproximadamente 15.748 pies) fue increíble; observamos como la neblina poco a poco se instaló en las grietas del valle, y un hermoso lobo de páramo nos acompañó durante el descenso. Realmente fue una experiencia única en la vida.



LOJA
SARA AMATA Y JAAC / ITALIA

Un parque con maquetas de todos los lugares del mundo para que los niños y los mayores puedan conocer y apreciar otras culturas. Esto resume lo que es Loja y la amabilidad de sus habitantes que nos acogieron desde el primer momento. Tuvimos la suerte de llegar en la fecha adecuada y pudimos disfrutar de su colada morada en la plaza de la Independencia. **¡Y no os perdáis su música!**



PÁRAMO DEL PUNTAS
REBECCA MILLIDGE / REINO UNIDO

No hay mejor manera de experimentar la majestuosa belleza de las montañas en Ecuador, que al lomo de un caballo, cobijado con un enorme poncho. El Páramo del Puntas tiene abundantes valles verdes y fantásticos paisajes desde lo alto de las montañas. ¡La experiencia es aún más atmosférica cuando las montañas están rodeadas de neblina y llovizna, y tú estás calientito bajo tu poncho!



BAÑOS

KANDANCE Y JOAQUÍN BADÍA / EEUU

Sin duda, mi lugar favorito en el Ecuador es Baños. No solo por la variedad de actividades divertidas que se pueden hacer al aire libre como go-karting, puenting y rappel en las cascadas (¡de las cuales hice todas!), pero también porque conocí a mi esposo allí. Mientras vivíamos en Quito, mi esposo y yo viajamos nuevamente a Baños porque pasamos increíble y el paisaje que rodea a Baños es simplemente hermoso.



MISAHUALLÍ

SEWIT MOGOS / SUECIA

El lugar más inolvidable que he visitado, donde la diversidad de la naturaleza y fauna es impresionante. Es el lugar perfecto para relajarse y tener un sinfín de experiencias. No te quieres perder esta parte del Ecuador!



QUITO

MARCELO SANTOS / BRASIL

Una ciudad llena de encantos y sorpresas, como por ejemplo su linda y diferente arquitectura, formada por iglesias maravillosas y hasta por el hecho de ser nombrada Patrimonio Cultural de la Humanidad. Es una ciudad de la cual pueden ser admirados volcanes y picos enormes como el Cotopaxi con sus 5.897 m de altura, que me impresionó con su tamaño y belleza. Y tantas otras cosas que si yo fuera a contarles podríamos conversar por horas o días, y de seguro los dejaría intrigados con la misma curiosidad que yo tuve de conocer Ecuador, su belleza y hospitalidad.

VOCES DE VISITANTES

Yo viví la experiencia Ecuador

¡El contacto constante con la naturaleza de Galápagos es una experiencia única que espero repetir en un futuro muy cercano!
Allí realicé el mejor buceo de mi vida, donde vi y nadé con lobos marinos, mantarayas, tiburones y una variedad espectacular de pescados. También cabalgamos al tope de un volcán.Galápagos para mi es una de las 7 maravillas del mundo. ¡El contacto constante con la naturaleza de Galápagos es una experiencia única que espero repetir en un futuro muy cercano!



GALÁPAGOS
KARINA LASSNER / BRASIL

Foto: cortesía Kiki Recalde

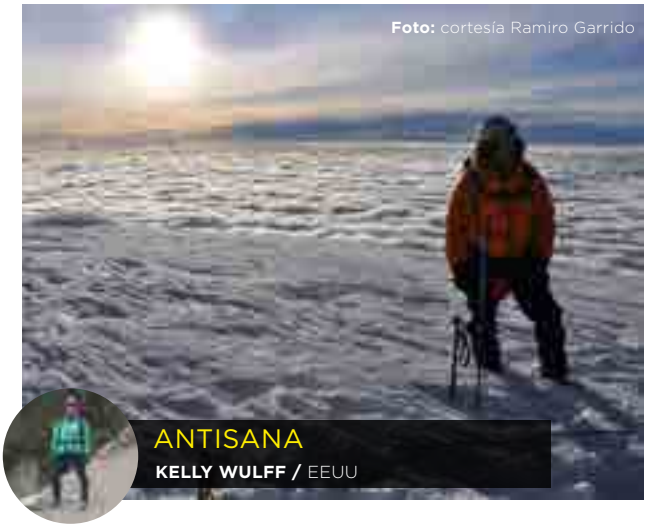


Foto: cortesía Ramiro Garrido

ANTISANA
KELLY WULFF / EEUU

Planeé mi viaje al Ecuador por capricho. Sabía que iba a ser una aventura pero nunca me imaginé que me iba a llevar a tan grandes alturas – ¡como cuando topé el cielo en el Antisana!



CENTRO HISTÓRICO
ELLEN CHAMBERS / AUSTRALIA

El centro histórico de Quito fue uno de mis lugares favoritos para visitar en Ecuador. Especialmente disfruté recorrer y subir a la cima de la Catedral. Aprendí tanto sobre la historia religiosa, política, social y cultural. Y la vista desde el tope de la Catedral es espectacular.



SANTO DOMINGO

ERIK JA VAN BILDERBEEK / HOLANDA

No hay nada mejor que explorar la hermosa ciudad de Santo Domingo con su centro histórico y a tan solo unos minutos se encuentran haciendas de piña, plantaciones de Cacao, árboles de caucho y fábricas de aceite de palma. Es muy interesante explorar uno de estos lugares y aprender más sobre la fruta del Cacao. ¡Intenten probar esta fruta y tal vez hasta preparar su propio Chocolate!



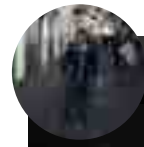
Foto: cortesía Kiki Recalde

OTAVALO

AMEL ATIE / REPÚBLICA DOMINICANA

Otavalo, a tan solo unas pocas horas de la ciudad, es un sitio que se debe ir en Ecuador. Otavalo ofrece la combinación perfecta de vistas espectaculares, música y comida típica al igual que compras de artesanías. Intercambiar un par de palabras con los vendedores locales y tomarme el tiempo de observar los alrededores me proporcionó una visión única de como una cultura nativa se está adaptando con el desarrollo de hoy y al mismo tiempo manteniendo sus tradiciones.

La ida en tren al Boliche es una de las experiencias más increíbles que tuve en Ecuador. Solamente poder ver los asombrosos paisajes llenos de volcanes, verdes valles y montañas, hicieron este viaje memorable. También me gustó como en cada parada existía algo para hacer y aprender, como en la estación de Machachi donde escuchamos música folklórica y comimos un delicioso almuerzo.



TREN ECUADOR

DOMENICO MADDIO / ALEMANIA

CONVENCIONES Y FIESTAS

Calendario de eventos

01	SEPTIEMBRE		
Festival	**Día**	**Lugar**	**Descripción**
Feria Internacional Construcción 2014	del 10 al 14	Centro de Exposiciones – Quito	Principal feria que agrupa constructores, arquitectos e ingenieros de un sector en constante crecimiento en el Ecuador
Fiestas del Yamor	del 2 al 15	Otavalo	Música típica, peleas de gallos, desfiles, cantantes folclóricos, elección de la Ñusta, chicha del yamor, bailes en trajes nacionales.
South American Hotel & Tourism Investment Conference SAHIC	del 15 al 16	Quito	Quito recibe por primera vez a la SAHIC que se realiza por septima ocasión. Inversionistas de todo el mundo se reunen para conocer la oferta turística hotelera de América del Sur.



FIESTAS DEL YAMOR

El raigambre cultural y conmemorativo de un pueblo con la bebida mágica del YAMOR, se remonta a épocas inmemoriales. En 1953 se institucionalizó esta celebración como un agradecimiento a la pacha mama por la generosidad con la cosecha.

02	OCTUBRE		
Festival	**Día**	**Lugar**	**Descripción**
Feria de Durán	del 4 al 10	Durán, Provincia de Guayas	La Feria de Durán es la Vitrina Comercial más grande del Ecuador donde se exponen bienes de consumo y capital con la participación de empresas nacionales y extranjeras.
XVII Congreso Internacional FEFAS	del 9 al 11	Quito	Evento anual de la Federación Farmacéutica Sudamericana, donde se congrega a los profesionales bioquímicos farmacéuticos y químicos farmacéuticos de la región.
Fiestas de Independencia Guayaquil	del 9 al 12	Guayaquil	Feria industrial internacional, conciertos, regatas, bailes, desfiles, exhibiciones y juerga general.
VI Foro Mundial Uniendo Fronteras	20	Quito	Quito será sede del “6to Foro Uniendo Fronteras”. El programa les ofrecerá una verdadera plataforma de trabajo multidisciplinario en disciplinas vinculadas con la discapacidad



FIESTAS DE GUAYAQUIL

Las fiestas octubrinas en Guayaquil conmemoran la independencia del 9 de octubre de 1920, que se celebra anualmente con actividades relevantes durante todo el mes con paradas militares, desfiles cívicos y recitales. Como parte de eventos oficiales que organiza la Municipalidad.

03	NOVIEMBRE		
Festival	**Día**	**Lugar**	**Descripción**
Día de los difuntos	2	Todo el Ecuador	Ceremonias de colocación de flores en los cementerios; son especialmente coloristas en las zonas rurales, donde se presentan familias enteras de indígenas para comer, beber y depositar ofrendas en memoria de sus parientes difuntos; las comidas típicas son las guaguas de pan (panecillos) y la colada morada (jarabe de maíz fermentado).
Independencia de Cuenca	3	Cuenca, Provincia de Azuay	Procesiones, exposiciones, bailes y otros eventos culturales. Baños (Tungurahua): Fiestas de Baños. Girón (Azuay): Ritual en Honor del Señor de Las Aguas en Girón, Festival Gastronómico, vacas locas, fuegos pirotécnicos, cantos, loas, escaramuzas y toros de pueblo.
La Mama Negra	11	Latacunga, Provincia de Cotopaxi	Fiesta folklórica, "La Mama Negra": desfile, capitanes, camisonas, bolsicones, pastores, músicos, canciones autóctonas, payasos, loas, fuegos artificiales, toros populares (Latacunga, Cotopaxi).
Huairasinchi AR World Championship 2014 Quito-Ecuador	7 al 19	Quito	El Circuito Mundial de Carreras de Aventura (AR World Series) une en competición a los mejores atletas de aventura del mundo en carreras clasificatorias. Cada evento clasificatorio internacional en el Circuito Mundial establece una ruta única de expediciones que desafían a los equipos mixtos de cuatro



Mundial de Aventura

Ecuador será anfitrión del Campeonato Mundial de Carreras de Aventura regentado por la ARWC a través de la organización de Huairasinchi. Setenta equipos recorrerán alrededor de 700 km en 5 días. El mundial de aventura será transmitido a nivel internacional.

FERIAS A LAS QUE ASISTIMOS

Feria	Día	Lugar	Descripción
Travel Mart Latin America TMLA	sept 17-19	Salta-Argentina	El Centro de Convenciones de Salta recibe a los oferentes de destinos y productos turísticos de Latinoamérica. Participan tour operadores y mayoristas de EE.UU., Canadá, México, Asia / Pacífico y Europa
Adventure Travel World Summit ATWS	oct 6-9	Irlanda - Killarney	La ATWS reúne lo más selecto del turismo aventura mundial, especializado en este tipo de oferta. Participan más de 650 mayoristas y medios de comunicación de todo el mundo
Feria Internacional de Turismo de América Latina FIT	oct 25 28	Buenos Aires Argentina	La Feria Internacional de Turismo en América Latina se realiza anualmente en la Rural, Predio de Buenos Aires que recibe a más de 1700 expositores de 45 países con el objetivo de expandir la industria turística en el mundo
World Travel Market WTM	Nov 3-6	Londres Reino Unido	En su Edición No. 35 World Travel Market es una de las más importantes muestras del turismo global para Reino Unido y el mundo con un amplio rango de servicios, productos y destinos.
Asociación de Tour Operadores de Estados Unidos USTOA	dic 3-6	Miami - USA	Participan los más importantes tour operadores profesionales de Estados Unidos. En su mayoría asisten a esta cumbre: gerentes generales, presidentes, dueños de las empresas y personas que mantienen comercio turístico directo con Ecuador.



DÓNDE COMPRAR

Sombreros

El sombrero de Ecuador, por su calidad, belleza y frescura se ha convertido en un infaltable de quien sabe vestir.
Más que una moda, este sombrero es una tradición ecuatoriana desde tiempos de la colonia que fue transformándose en una prenda cotidiana para cubrirse del calor con elegancia y estilo, traspasando fronteras y tiempo.

El sombrero en sus diferentes modelos y diseños tienen diferentes precios dependiendo de la finura de su tejido. Se los puede encontrar en general en todas las tiendas de artesanías, así como especializadas: en Montecristi - Manabí: EcuadorHat, en Ecua-Andino en Galápagos, en República del Cacao en todos los Aeropuertos y en Homero Ortega en sus showrooms de Cuenca y Quito.

Tienda El Quinde

Concepto y una marca que muestra al mundo las artesanías de Quito con diseño y calidad que revelan su esencia y diversidad, con productos inspirados en su riqueza patrimonial, natural, cultural y moderna.
Los visitantes podrán llevarse un recuerdo donde la madera, textiles, cueros, metales, cera, toman forma para convertirse en objetos de diseño y belleza depositarios de años de tradiciones y habilidades.
Ubicado en: Venezuela y Espejo, Palacio Municipal-Quito.
www.quito.com.ec/tiendaquinde





Tienda El Quinde

Arte

Ecuador es un país que expresa su sentir a través de la pintura, donde sus artistas plasman la vida cotidiana.

La pintura Naif indígena de Tigua, se realiza sobre piel de oveja con pinceles de plumas de aves. Estas pinturas se las puede encontrar en los Mercados y tiendas artesanales de Otavalo, Quito, así como en Tigua -Cotopaxi.

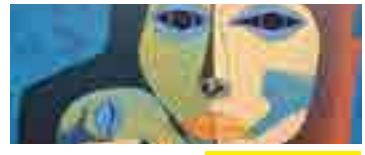
Para comprar arte de los nuevos pintores ecuatorianos, nada mejor que la exposición dominical en el Parque del Ejido en Quito, y para los coleccionistas más exigentes una visita a la Capilla del Hombre.



Pintura de Tigua



Parque del Ejido



Guayasamín



Endara



Usa el hashtag
#TravelToEcuador
y una frase sobre tu destino
favorito en #Ecuador
o el que sueñas con visitar aquí!

Una **sorpresa** vendrá pronto

ALL YOU NEED IS ECUADOR .TRAVEL



ecuador ama la vida

www.allyouneedisecuador.travel/trade

/EcuadorTravelB2B @ EcuaTravelTrade All You Need is Ecuador/Trade

Inscríbete en el Webinar sobre Quito en 5 idiomas | 22 y 23 sept